

**Original
Ersatzteilliste**

**original
sparepart list**

**original
liste de pièces de rechange**

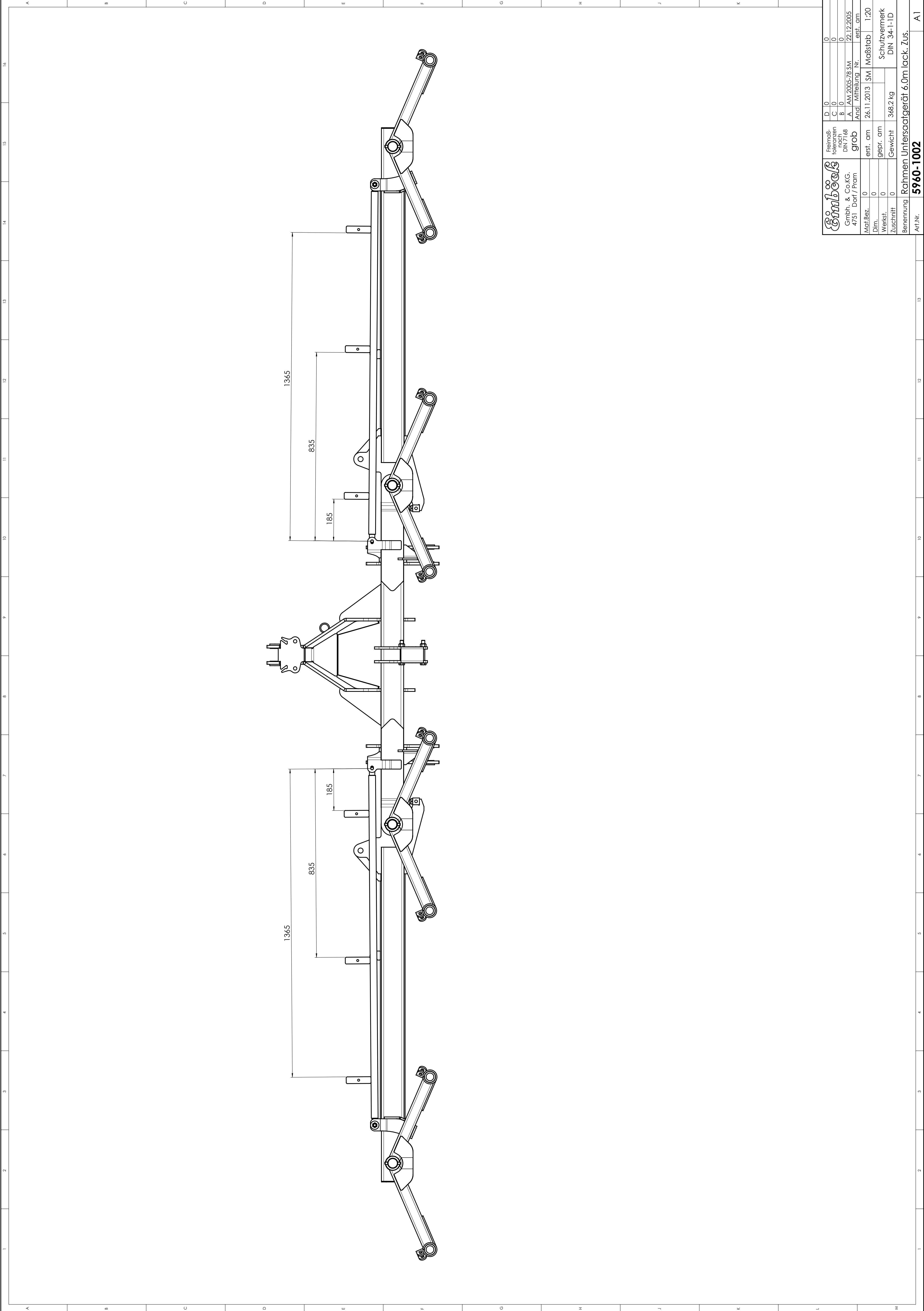
**originale
listino dei pezzi di ricambio**

**original
reservdelista**

**Оригинальный
список запасных частей**

**oryginał
lista części zamiennych**

Einböck



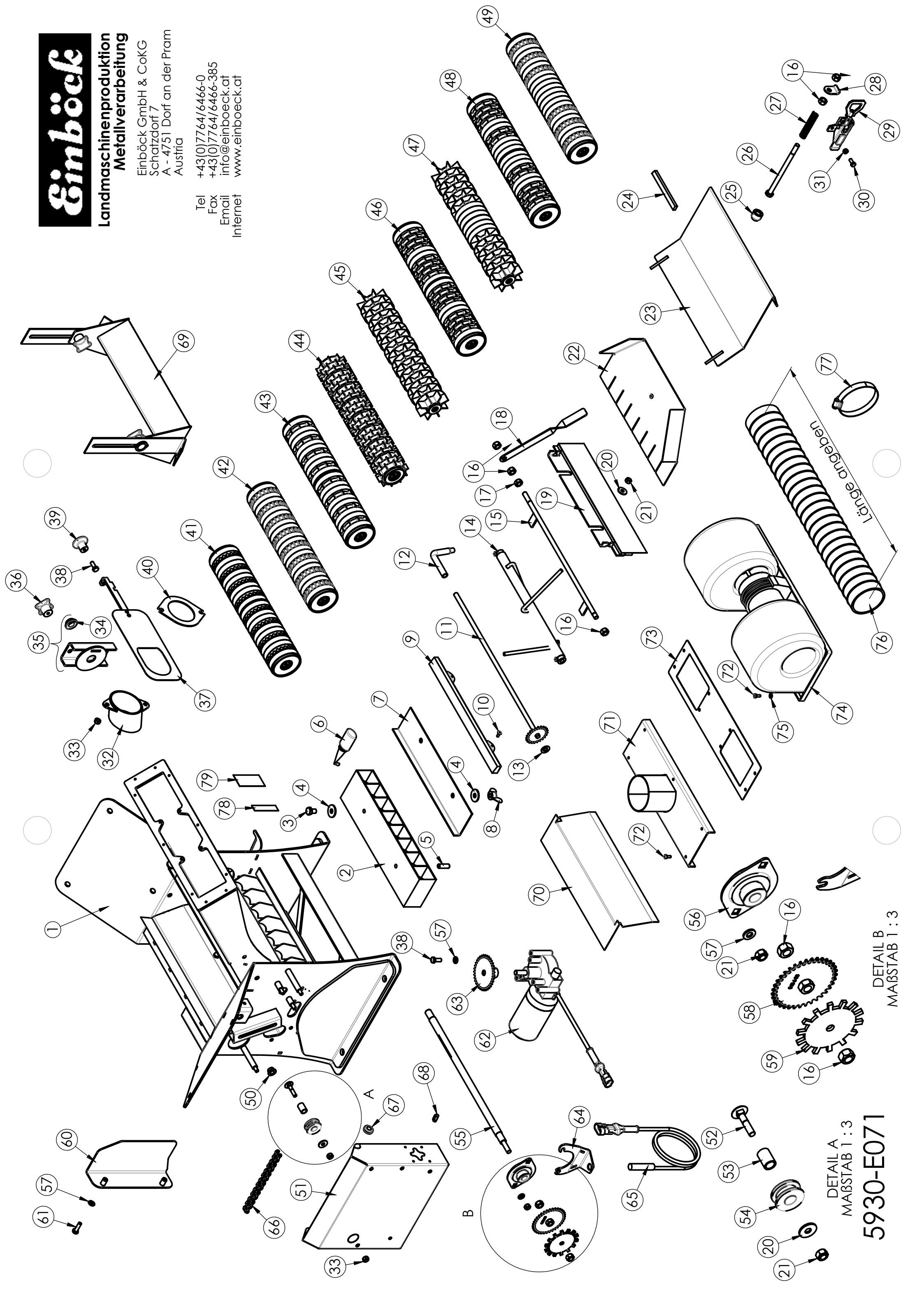
	Freimaß- toleranzen nach DIN 7188	D 0 C 0 B 0	0 0 0	
	Gmbh. & Co.KG. 4751 Dorf / Pfam	A AM 2005-78 SM Änd. Mitteilung Nr.	22.12.2005 erst. am	
	Mat.Bez.	0	26.11.2013 SM Maßstab	1:20
	Dim.	0		
	Werkst.	0	gepr. am	Schutzwermk DIN 34-1-ID
Zuschnitt		0	368,2 kg	
Benennung		Rahmen Untersaatgerät 6,0m lock. Zus.		
Art.Nr.		5960-1002		A1



**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel +43(0)7764/6466-0
Fax +43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



DETAIL A
MAßSTAB 1 : 3

5930-E071

DETAIL B
MAßSTAB 1 : 3

ERSATZTEILLISTE

UNTERSAATGERÄT - PNEUMATICSTAR

P-Box Speed mit Speed-Tronic (ab Masch.Nr. 1010810107)

Bildtafel 5930-E071

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

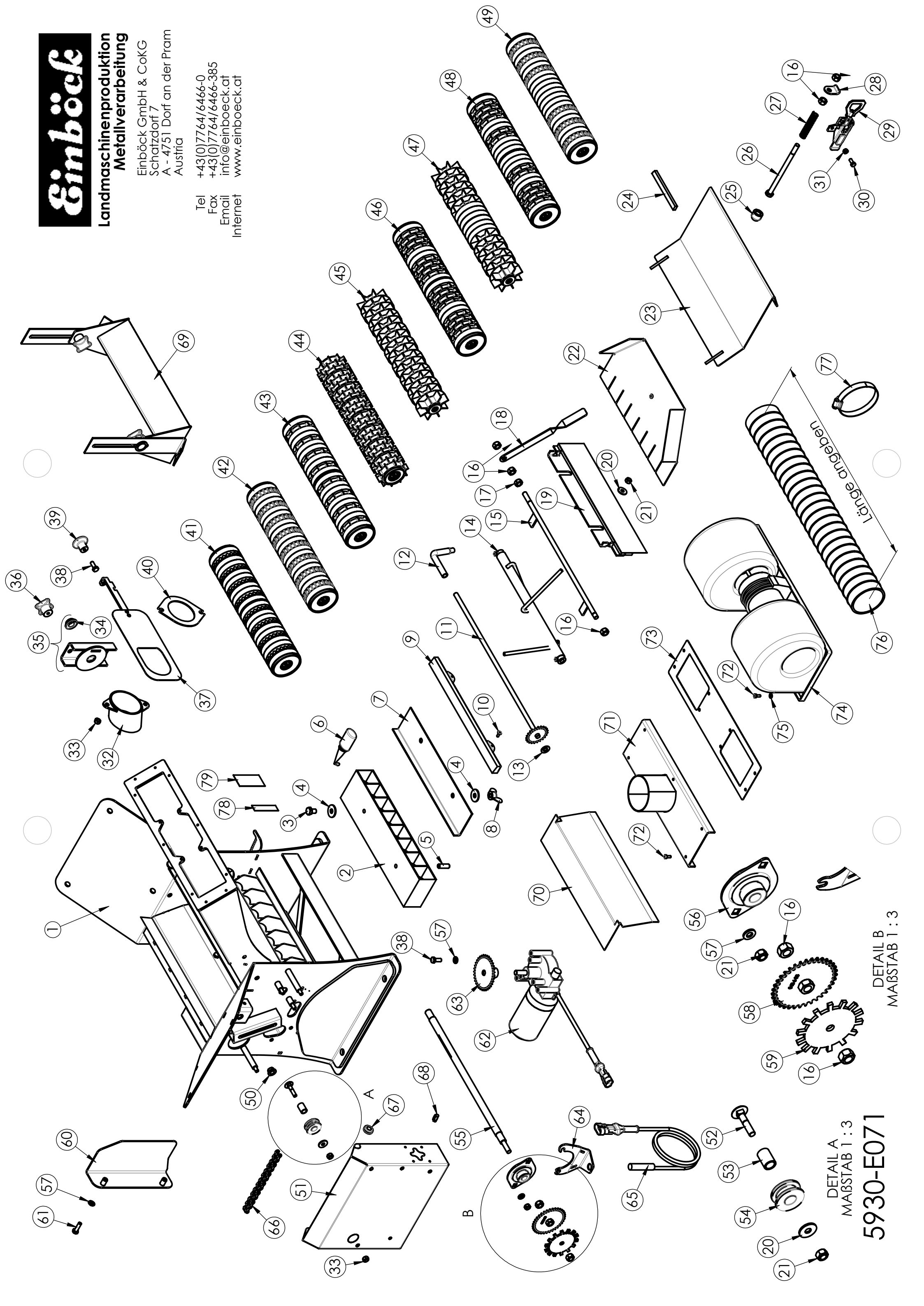
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5000-1005	Sägerät Sz.	
2	16-463	Alublock 8 Auslässe	
3	933-M08x012-Zn	SK-Schraube M 8x 12 8.8 verzinkt	
4	9021-A08-Zn	Scheibe 8,4 x 24 x 2,0 verzinkt	
5	913-M08x025-Zn	Gewindestift M 8 x 25 verzinkt 8.8 - DIN 913	
6	27-001	Loctite Schraubensicherung 243 - mittelfest - 50 ml	
7	16-464	Schlauchhalter	
8	315-M08-Zn	Flügelmutter M 8 - DIN 315 - Zn	
9	16-467	Halter mit Abstreifer (ersetzt 16-466)	
10	7981-035x009-Zn	Linsen-Blechschrabe ø3,5 x 9,5 - Zn - DIN 7981 C	
11	16-567	Kettenrad Z 23 mit Rührwelle	
12	16-745	gelbe Drehanzeige	
13	125-A08-PA6	Scheibe A8 Polyamid 6.6	
14	16-579	Rührwelle mit Rührfedern	inkl. Schraube
15	16-468	Verstellgestänge S.Z.	
16	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
17	934-M08	SK-Mutter M 8 blank	
18	16-477	Verstellhebel-Abstreifer	
19	16-470	Abstreiferbürste	
20	9021-A06-Zn	Scheibe 6,4x18x1,6 verzinkt	
21	980-M06	Sicherungsmutter M 6 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
22	16-471	Abdrehblech	inkl. Schraube
23	16-472	Verschlussdeckel	
24	10-127	Dichtungsband 5 x 10 mm	
25	10-316	Gummipuffer für SK-Schraube M08	
26	931-M08x130-Zn	SK-Schraube M 8x130 8.8 verzinkt	
27	15-256	Druckfeder d=1,25 x De=11,25 x Lo=64 mm Niro	
28	5000-1035	Öse für Verschluss	
29	10-193	Spannverschluss (Nirosta)	
30	933-M05x012-Zn	SK-Schraube M 5x 12 8.8 verzinkt	
31	980-M05	Sicherungsmutter M 5 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
32	16-727	Auslaufstutzen	
33	985-M06	Sicherungsmutter M6 - DIN 985 - 8	
34	16-476	Lagerbuchse Säwelleneinheit	
35	16-475	Verschluss Dosierwalze	
36	16-474	Sternschraube	
37	16-725-01	Schieber für Auslauf ohne Pilzgriff	
38	933-M06x016-Zn	SK-Schraube M 6x 16 8.8 verzinkt	
39	10-275	Pilzgriff M6	
40	16-726	Dichtung für Auslauf	
41	16-480	Dosierwalze 8RLoch - Type A	
42	16-481	Dosierwalze fein 8R1R - Type B	
43	16-482	Dosierwalze mittel 8R1S - Type C	



**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel +43(0)7764/6466-0
Fax +43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



DETAIL A
MAßSTAB 1 : 3

5930-E071

DETAIL B
MAßSTAB 1 : 3

ERSATZTEILLISTE

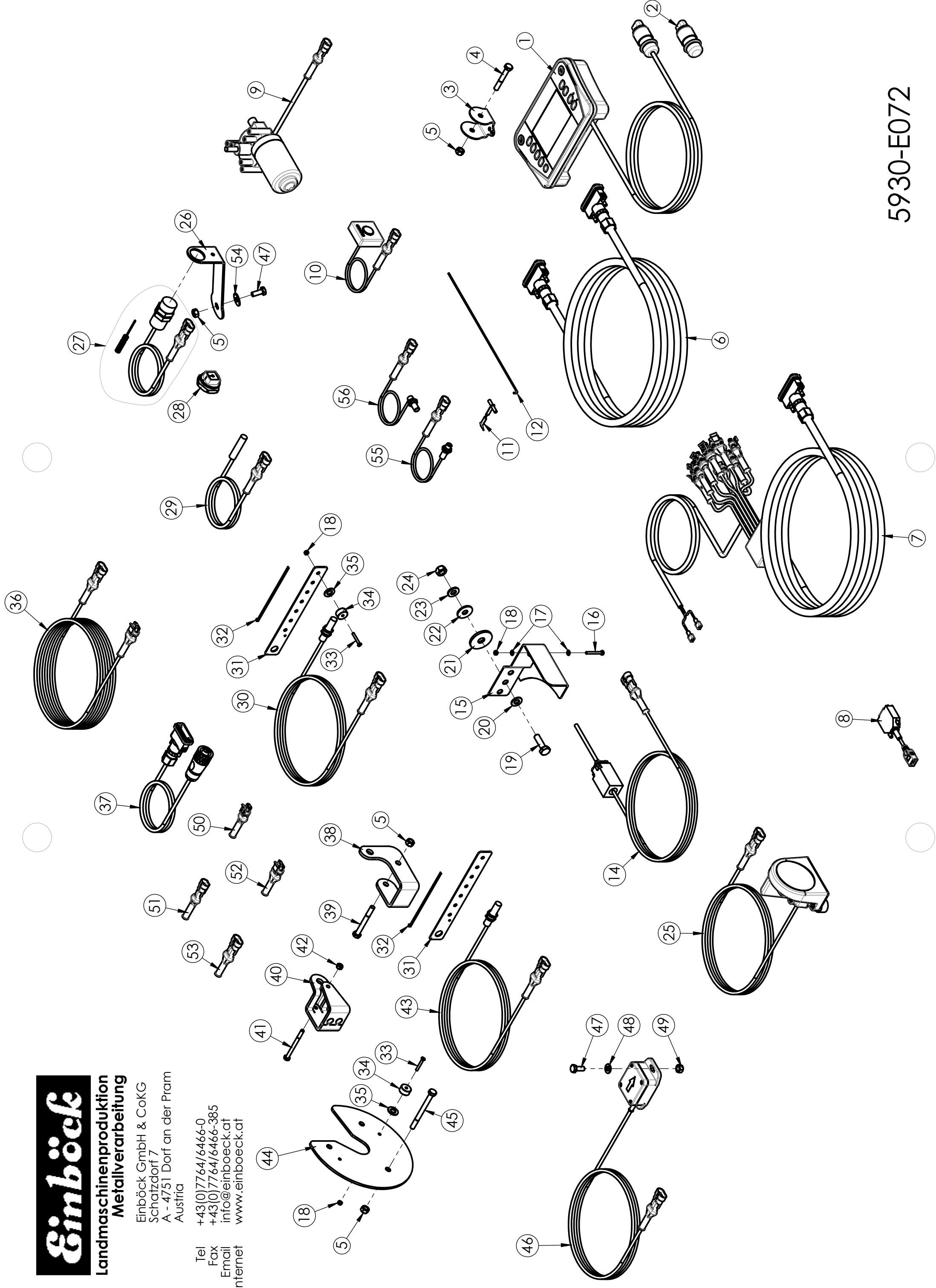
UNTERSAATGERÄT - PNEUMATICSTAR

P-Box Speed mit Speed-Tronic (ab Masch.Nr. 1010810107)

Bildtafel 5930-E071

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
44	16-483	Dosierwalze grob 8R3S - Type E	
45	16-505	Dosierwalze grob blau 8R2B - Type F	
46	16-506	Dosierwalze mittel 8R2S - Type D	
47	16-507	Dosierwalze grob 6R2B - Type H 9m	
48	16-509	Dosierwalze mittel 6R2S Type G 9 m	
49	16-498	Dosierwalze fein 40 mit 6 Säsegmenten 6R1R - Type I 9m	
50	16-561	Lagerbuchse	
51	5000-1046	Antriebsabdeckung	
52	603-M06x030-Zn	Torbandschraube M 6x 30 4.6 verzinkt	
53	5000-1051	Rohr für Kettenspanner P-Box	
54	5000-1050	Kunststoffeinheit Kettenspanner P-Box	
55	16-451	Hauptwelle	
56	16-452	Lager komplett für Hauptwelle Pneumatikb.	
57	125-A06-Zn	Scheibe A 6 Zn ø 6,4 x 12,5 x 1,6	
58	16-566	Kettenrad Z 35	
59	16-546	Zahnscheibe bei Dosierwalze	
60	5000-1026	Motorschutz Zus.	
61	933-M06x020-Zn	SK-Schraube M 6x 20 8.8 verzinkt	
62	31-006	STI-Motor inkl. Stecker + Hülle	
63	16-730	Kettenrad Z 35, Buchse innen ø 9 /... mit Wurmschraube	
64	5000-1055	Sensorhalteblech Hauptwelle	
65	31-005	STI-Drehzahlsensor	
66	16-729	Kette Speed-Tronic ab Masch.Nr.1010810108	inkl. Schraube
67	10-276	Kabeldurchführungstülle	
68	10-313	SK-Einpressmutter M8 10x10,35x14,38	
69	16-499	Rückhalteblech (für Granulat)	
70	16-513	Luftleitblech	
71	16-530	Adapter für mech./hydr. Gebläse	
72	912-M04x010-Zn	Zylinderschraube M 4x 10 verzinkt 8.8	
73	5000-1037	Zwischenblech Doppelgebläse	
74	A201361	Gebläsemotor Doppelgebläse	
75	125-A04-Zn	Scheibe A 4 Zn ø 4,3 x 9,0 x 0,8	
76	16-647	Spiralschlauch grau ø 63mm	Länge angeben
77	10-101	Schlauchklemme m. Schneckengewinde ø60-80	
78	29-123	Aufkleber Abstreifer 56x14mm	
79	29-126	Aufkleber Abstreifersymbol 30x60mm	



ERSATZTEILLISTE

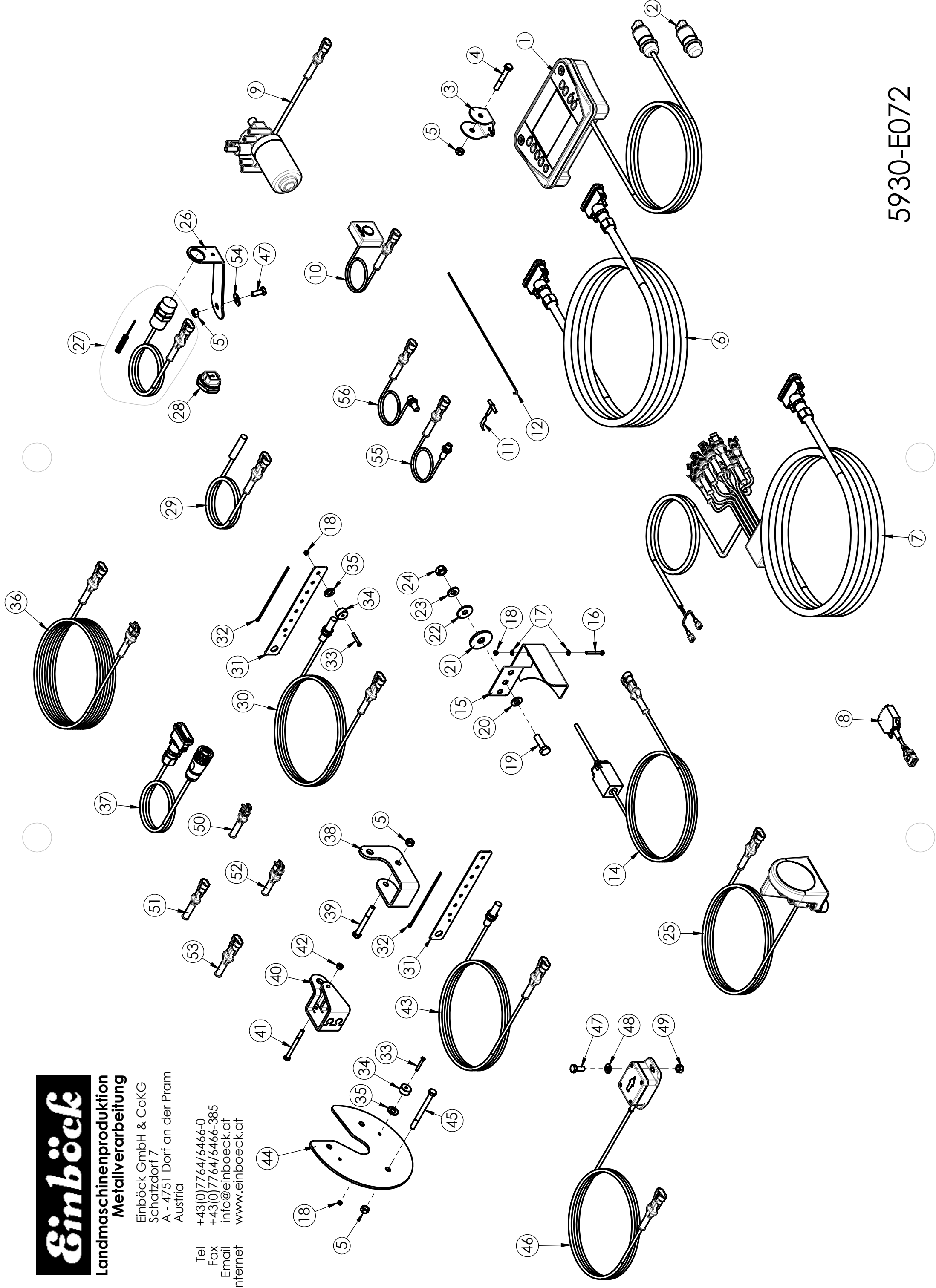
PNEUMATIKSTAR

P-Box Speed mit Speed-Tronic (ab Masch.Nr. 1010810107)

Bildtafel 5930-E072

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	31-100	Kontroll & Bedienelement STI	
2	16-737-01	3-pol. Stecker	
3	6150-5221	U-Bügel für Terminal	
4	931-M08x055-Zn	SK-Schraube M 8x 55 8.8 verzinkt	
5	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
6	31-008	STI-Gerätekabelverlängerung 5m	
7	31-007	STI-Gerätekabel	
8	31-011	STI-USB-Verbindungskabel	
9	31-006	STI-Motor inkl. Stecker + Hülle	
10	31-009	STI-Abdrehtaster	
11	16-547	Luftklappen	
12	16-547-01	Halte Draht für Luftklappen	
14	31-001	STI-Oberlenkersensor	
15	5930-3093	Halteblech Sensor Oberlenker	
16	933-M04x035-Zn	SK-Schraube M 4x35 8.8 verzinkt	
17	125-A04-Zn	Scheibe A 4 Zn ø 4,3 x 9,0 x 0,8	
18	985-M04	Sicherungsmutter M 4 - DIN 985 - 8 - Zn	
19	933-M10x035-Zn	SK-Schraube M10x 35 8.8 verzinkt	
19	933-M10x060-Zn	SK-Schraube M10x 60 8.8 verzinkt	
20	125-A10-Zn	Scheibe A10 Zn ø 10,5 x 21,0 x 2,0	
21	440-135-Zn	Scheibe verzinkt ø13,5 x 45 x 4 - DIN 440 R	
22	9021-A10-Zn	Scheibe ø10,5x30x2,5 verzinkt	
23	134-10-Zn	Scheibe ø10,5x22x2,5 verzinkt	
24	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
25	31-002	STI-Radarsensor	
26	A202131-02	Halteblech für Tankniveau- bzw. Füllstandsensor	
27	31-003	STI-Tankniveau- bzw. Füllstandsensor	
28	10-317	Kabeldurchführungsschraube geteilt mit Mutter (Füllstandsen.)	
29	31-005	STI-Drehzahlsensor	
30	31-012	STI-Hubwerksensor (Magnet)	
31	5930-3087	Montageblech für Radsensor und Hubwerkssensor	
32	10-164	Kabelbinder schwarz 200 x 3.6 mm	
33	963-M04x030-ME	Senkschraube mit Schlitz M4x30 Messing	
34	A200820-2	Magnet Hubwerksensor ohne Senkung	
35	125-A10-PA6	Scheibe A10 Polyamid 6.6	
36	31-004	STI-Verlängerung 3p SuperSeal 5m	
37	31-010	STI-7-poliges Signalkabel	
38	3440-4145	Haltebügel Sensor Sporenrad	Bei Rad 16x6.50
39	931-M08x070-Zn	SK-Schraube M 8x 70 8.8 verzinkt	Bei Rad 18.50x8.50
40	5930-3086	Haltebügel Sensor für FR 50x50	
41	931-M06x070-Zn	SK-Schraube M 6x 70 8.8 verzinkt	
42	985-M06	Sicherungsmutter M6 - DIN 985 - 8	
43	31-013	STI-Radsensor	



ERSATZTEILLISTE

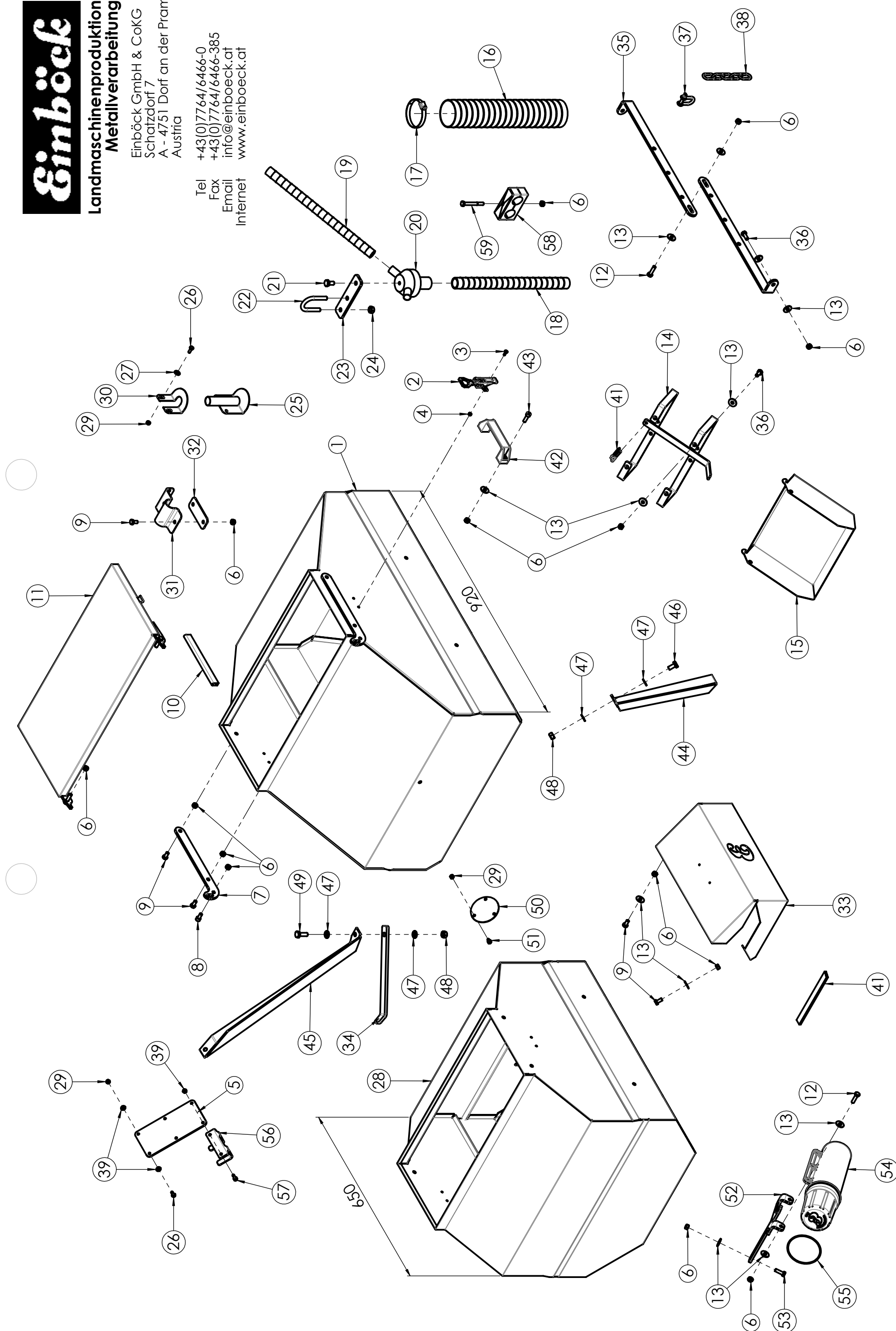
PNEUMATIKSTAR

P-Box Speed mit Speed-Tronic (ab Masch.Nr. 1010810107)

Bildtafel 5930-E072

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
44	5930-3085	Befestigungsblech Magnete für Rad 16x6.50 und 18.5x8.50	
45	931-M08x090-Zn	SK-Schraube M 8x 90 8.8 verzinkt	
45	931-M08x110-Zn	SK-Schraube M 8x110 8.8 verzinkt	
46	31-014	STI-GPS-Sensor	
47	933-M08x020-Zn	SK-Schraube M 8x 20 8.8 verzinkt	
48	125-A08-PA6	Scheibe A8 Polyamid 6.6	
49	985-M08	Sicherungsmutter M 8 - DIN 985 - 8 - Zn	
50	31-015	STI-Superseal Buchse 2-polig	
51	31-016	STI-Superseal Stecker 2-polig	
52	31-017	STI-Superseal Buchse 3-polig	
53	31-018	STI-Superseal Stecker 3-polig	
54	9021-A08-Zn	Scheibe 8,4 x 24 x 2,0 verzinkt	
55	16-960-E	Empfänger mit Kabel	
56	16-960-S	Sender mit Kabel	



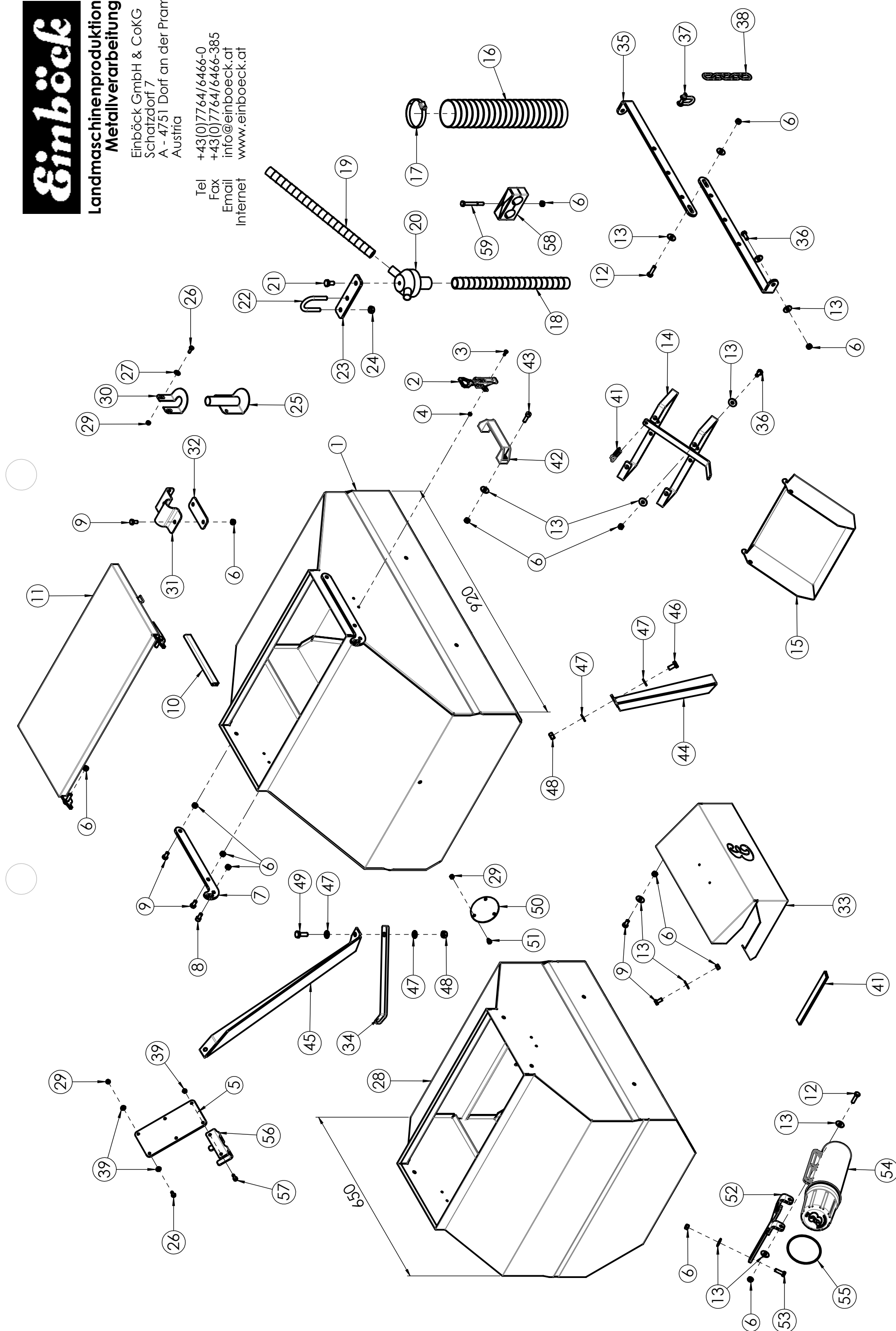
ERSATZTEILLISTE

PNEUMATIKBOX 3.00m - 12.00m

Bildtafel 5912-E005

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5912-1050	Pneumatikbox 295 l S.Z. für 12,0 m - Winkel 128°	
2	10-193	Spannverschluss (Nirosta)	
3	933-M05x012-Zn	SK-Schraube M 5x 12 8.8 verzinkt	
4	980-M05	Sicherungsmutter M 5 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
5	10-211	Sichtfenster 200x100x4 mm	
6	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
7	5912-1052	Anschraubblech Deckelklappung	
8	912-M08x016	Zylinderschraube M 8x 16 blank 8.8	
9	933-M08x016-Zn	SK-Schraube M 8x 16 8.8 verzinkt	
10	10-198	Dichtungsprofil für Pneumatikbox	
11	5912-1046	Deckel verstärkt S.Z. - klappbar	
12	933-M08x030-Zn	SK-Schraube M 8x 30 8.8 verzinkt	
13	9021-A08-Zn	Scheibe für M8 - DIN 9021 - Stahl verzinkt (8,4x24x2,0)	
14	5912-1100	Einhängbügel S.Z.	
15	5960-1045	Abdrehwanne für Pneumatikbox	
16	16-510	Spiralschlauch grau ø 76 mm	
17	10-101	Schlauchklemme m. Schneckengewinde ø60-80	
18	16-448	Spiralschlauch für Pneumaticbox NW 26	
19	16-511	PVC - Spiralschlauch ø20/25 mm	
20	16-495	2-er Verteilerköpfe	
21	933-M10x020-Zn	SK-Schraube M10x 20 8.8 verzinkt	
22	3570-38NW25	Rundstahlbügel 38 NW 25 - verzinkt - DIN 3570 A	
23	5912-1045	Halter für Verteiler	
24	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
25	5930-1061	Verteilerteller S.Z.	
26	933-M06x016-Zn	SK-Schraube M 6x 16 8.8 verzinkt	
27	125-A08	Scheibe A 8 blank ø 8,4 x 17,0 x 1,6	
28	5930-1114	Pneumatikbox 225 l S.Z.	
29	985-M06	Sicherungsmutter M6 - DIN 985 - 8	
30	5930-1053	Spritzschutz	
31	5930-1056	Schelle für Saatauslauf	
32	5930-1057	Klemmplatte VZ/64/ø9/2 Loch	
33	5930-1115	Gebläseschutz	
34	600-100	Schlauchauflage	
35	5912-1039	Aufhängung für Rüttleinrichtung	
36	933-M08x020-Zn	SK-Schraube M 8x 20 8.8 verzinkt	
37	10-022	Normschäkel ø 8 - Zn	
38	10-009	Normkette B21 / 60 FL GZN	Länge angeben
39	134-06-Zn	Scheibe ø 6,4x14x1,5 verzinkt	
40	15-083	Klappvorstecker ø4,5	
41	10-218	Gummiabdichtung unten für Pneumaticbox und P-Box Speed	Länge angeben
42	10-263	Bügelgriff mit Bohrung 132x45 mm	
43	912-M08x020-Zn	Zylinderschraube M 8x 20 verzinkt 8.8	
44	5960-1135	Abstützung rechts 330-410 Sz.	



ERSATZTEILLISTE

PNEUMATIKBOX 3.00m - 12.00m

Bildtafel 5912-E005

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

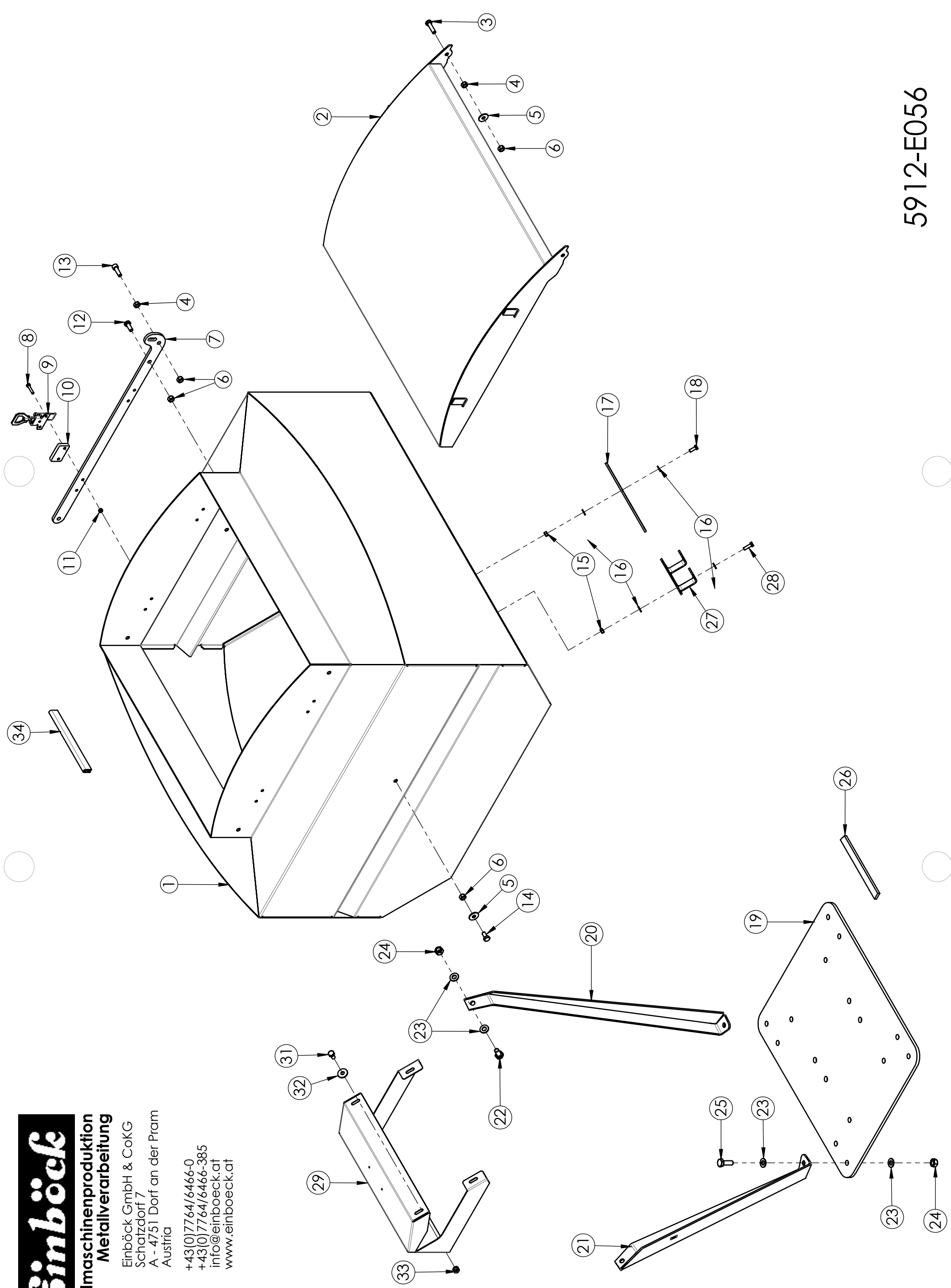
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
45	5960-1136	Abstützung links 330-410 Sz.	
46	933-M10x020-Zn	SK-Schraube M10x 20 8.8 verzinkt	
47	125-A10-Zn	Scheibe A10 Zn $\varnothing$ 10,5 x 21,0 x 2,0	
48	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
49	933-M10x030-Zn	SK-Schraube M10x 30 8.8 verzinkt	
50	5912-1051	Verschlussdeckel	
51	933-M06x012-Zn	SK-Schraube M 6x 12 8.8 verzinkt	
52	5912-1168	Betriebsanleitung Halterung P-Box	
53	933-M08x025-Zn	SK-Schraube M 8x 25 8.8 verzinkt	
54	10-290	Aufbewahrungsbox	
55	10-290-01	O-Ring $\varnothing$ 94x3 f. Aufbewahrungsbox	
56	5912-1169	Halterung für Ein/Aus-Schalter für P-Box	
57	933-M06x020-Zn	SK-Schraube M 6x 20 8.8 verzinkt	
58	11-262	Rohrschelle Doppel-Baureihe $\varnothing$ 32 mm ohne Schrauben	
59	931-M08x070-Zn	SK-Schraube M 8x 70 8.8 verzinkt	



**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel +43(0)7764/6466-0
Fax +43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



5912-E056

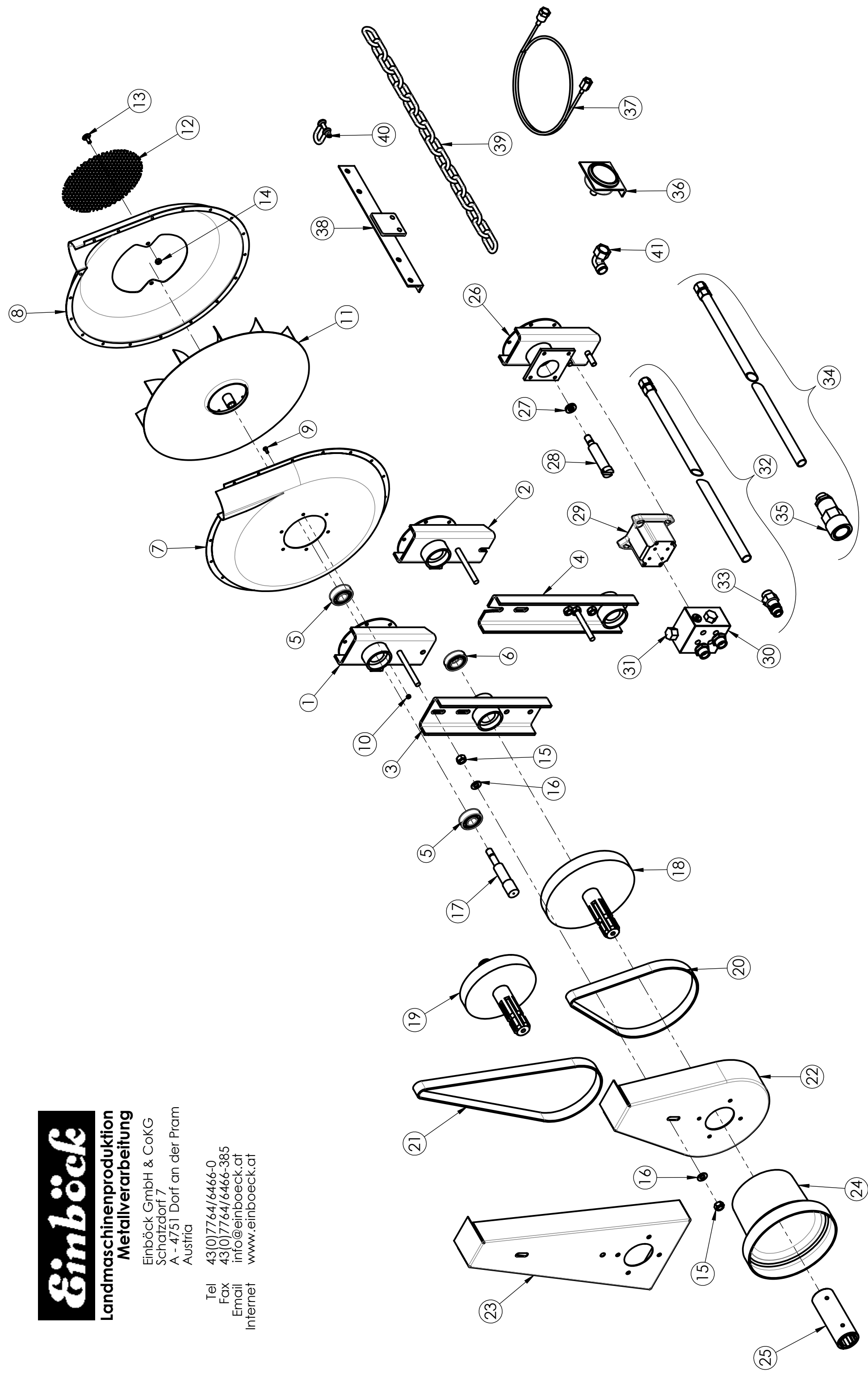
ERSATZTEILLISTE

PNEUMATIKBOX 3,00m - 12,00m

Bildtafel 5912-E056

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5912-1170	Pneumatikbox 500l S.z.	
2	5912-1180	Deckel P-Box 500l S.z.	
3	933-M08x030-Zn	SK-Schraube M 8x 30 8.8 verzinkt	
4	934-M08-Zn	SK-Mutter M 8 verzinkt	
5	9021-A08-Zn	Scheibe 8,4 x 24 x 2,0 verzinkt	
6	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
7	5912-1190	Halterung Schwenkblech	
8	933-M05x025-Zn	SK-Schraube M 5x 25 8.8 verzinkt	
9	10-193	Spannverschluss (Nirosta)	
10	5912-1191	Distanz für Spannelement	
11	980-M05	Sicherungsmutter M 5 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
12	933-M08x020-Zn	SK-Schraube M 8x 20 8.8 verzinkt	
13	912-M08x025-Zn	Zylinderschraube M 8x 25 verzinkt 8.8	
14	933-M08x016-Zn	SK-Schraube M 8x 16 8.8 verzinkt	
15	985-M06	Sicherungsmutter M6 - DIN 985 - 8	
16	134-06-Zn	Scheibe ø 6,4x14x1,5 verzinkt	
17	10-211	Sichtfenster 200x100x4 mm	
18	933-M06x016-Zn	SK-Schraube M 6x 16 8.8 verzinkt	
19	5912-1092	Grundplatte für P-Box (540x430x8)	
20	5960-1127	Abstützung rechts Sz.	
21	5960-1128	Abstützung links Sz.	
22	933-M10x020-Zn	SK-Schraube M10x 20 8.8 verzinkt	
23	125-A10-Zn	Scheibe A10 Zn ø 10,5 x 21,0 x 2,0	
24	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
25	933-M10x030-Zn	SK-Schraube M10x 30 8.8 verzinkt	
26	10-218	Gummiabdichtung unten für Pneumaticbox und P-Box Speed	Länge angeben
27	5912-1169	Halterung für Ein/Aus-Schalter für P-Box	
28	933-M06x020-Zn	SK-Schraube M 6x 20 8.8 verzinkt	
29	5912-1195	Gebläseschutz 500l Kasten	
30	9021-A06-Zn	Scheibe 6,4x18x1,6 verzinkt	
31	933-M08x016-Zn	SK-Schraube M 8x 16 8.8 verzinkt	
32	9021-A08-Zn	Scheibe 8,4 x 24 x 2,0 verzinkt	
33	985-M08	Sicherungsmutter M 8 - DIN 985 - 8 - Zn	
34	10-198	Dichtungsprofil für Pneumatikbox	



ERSATZTEILLISTE

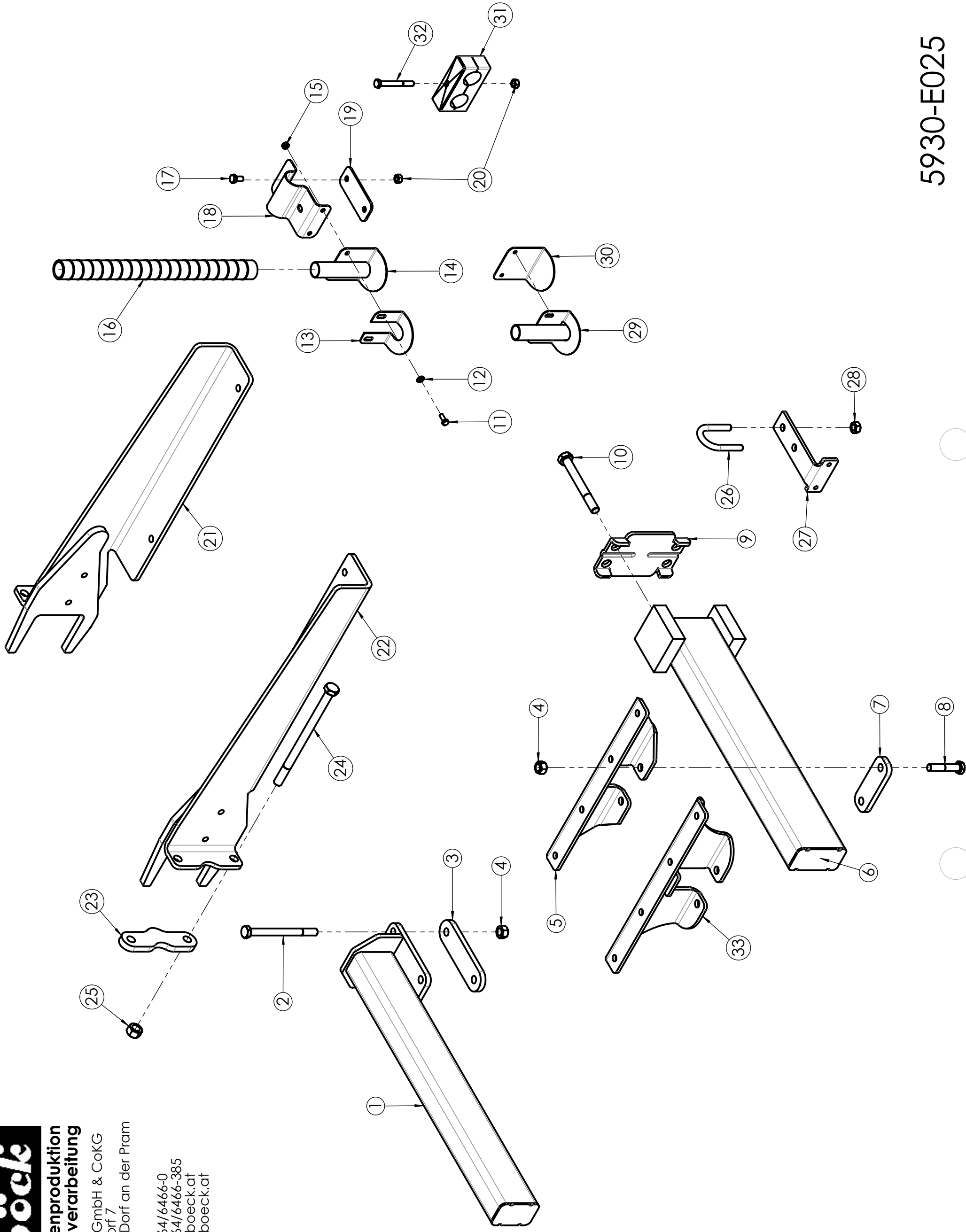
PNEUMATIKSTAR 6,0m

mechanisches Gebläse - Aufsteckgebläse und Gebläse mit Hydraulikmotor

Bildtafel 5960-E085

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	16-735	Gebläsehalter ohne Lager mechanisch bei Riemenscheibe	
2	16-522	Gebläsehalter ohne Lager mechanisch	
3	16-518	Grundhalter ohne Lager kurz (Länge 280 mm)	
4	16-531	Grundhalter ohne Lager lang (Länge 350 mm)	
5	LA-6204-2RS	Rillenkugellager 6204 2RS	
6	LA-6005-2RS	Rillenkugellager 6005 2RS	
7	16-515	Gehäuse innen	
8	16-516	Gehäuse außen (16-517 Schutzgitter im Preis nicht enthalten)	
9	933-M04x010-Zn	SK-Schraube M 4x10 8.8 verzinkt	
10	980-M04	Sicherungsmutter M 4 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
11	16-521	Lüfterrad	
12	16-517	Schutzgitter	
13	603-M06x016-Zn	Torbandschraube M 6x 16 4.6 verzinkt	
14	985-M06	Sicherungsmutter M6 - DIN 985 - 8	
15	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
16	125-A10-Zn	Scheibe A10 Zn ø 10,5 x 21,0 x 2,0	
17	16-520	Lüfterwelle mechanisch	
18	16-732	Riemenscheibe ø 200 mit Welle	
19	16-519	Riemenscheibe mit Welle	
20	16-733	Riemen für mech. Gebläse kurz (U=762 mm)	
21	16-533	Riemen für mech. Gebläse lang (U= 991 mm)	
22	16-734	Riemenabdeckung für mech. Gebläse kurz xxxmm	
23	16-532	Riemenabdeckung für mech. Gebläse lang 490 mm	
24	16-534	Schutztopf für mech. Gebläse	
25	16-523	Steckmuffe 1 3/8" 6-teilig	
26	16-535	Gebläsehalter ohne Lager hydr. (L=205mm)	
27	16-554	Dichtring für Hydraulikmotor hydr. Gebläse	
28	16-527	Lüfterwelle hydr.	
29	16-551	Hydraulischer Motor	
30	16-552	Steuerblock mit Mengenteiler	
31	16-553	Mengenteiler	
32	16-555	Hydr. Druckleitung mit roter Kappe	
33	16-557	Steckkupplung	
34	16-556	Hydr. Rücklaufleitung mit grüner Kappe	
35	16-736	Steckmuffe	
36	16-583	Manometer 250 bar für hydr. Gebläse (16-550)	
37	16-584	Verbindungsschlauch Manometer-hydr. Motor	
38	5930-1105	Verdrehsicherung S.Z.	
39	10-076	Normkette B21 / 50 FL GZN	
40	10-022	Normschäkel ø 8 - Zn	
41	11-023	Einstellb. Winkelverschraubung 15L	



ERSATZTEILLISTE

PNEUMATICBOX

Elemente zur Säverteilung

Bildtafel 5930-E025

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

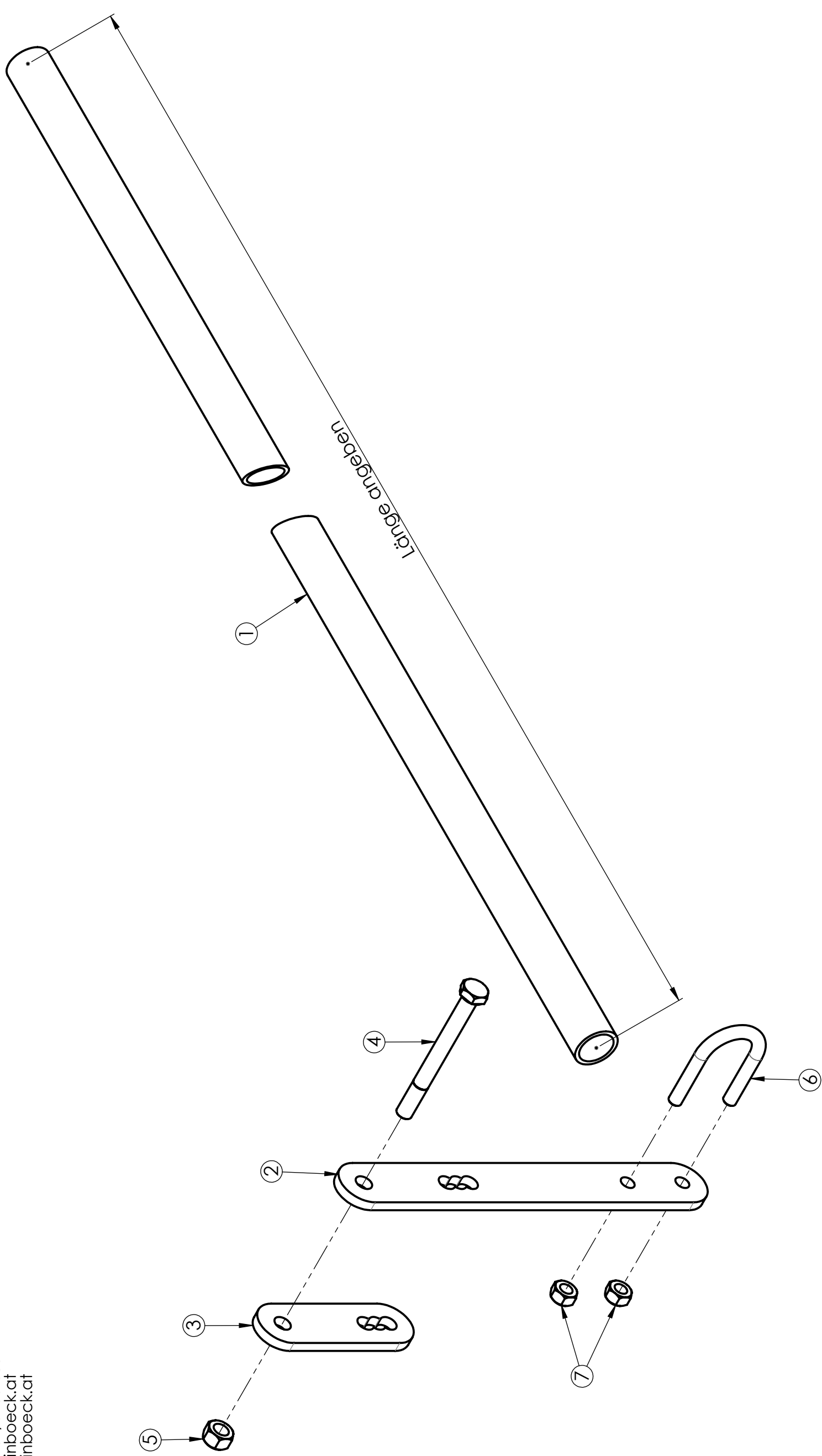
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5920-1025	Träger für Säkasten S.Z.	1,5m+2,0m Striegel
2	931-M12x140-Zn	SK-Schraube M12x140 8.8 verzinkt	
3	5930-1049	Klemmplatte SW/101/ø13/2Loch	
4	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
5	5960-1015	Halterung für Pneumatikbox	
6	5930-1086	Träger für Säkasten S.Z.	2,5m
7	5960-1016	Klemmplatte VZ/67/ø13/2 Loch	
8	931-M12x060-Zn	SK-Schraube M12x 60 8.8 verzinkt	Länge angeben
9	5103-4015	Klemmplatte für Stützradhalter	
10	931-M14x120-Zn	SK-Schraube M14x120 8.8 verzinkt	
11	933-M06x016-Zn	SK-Schraube M 6x 16 8.8 verzinkt	
12	125-A06-Zn	Scheibe A 6 Zn ø 6,4 x 12,5 x 1,6	
13	5930-1053	Spritzschutz	
14	5930-1061	Verteilerteller S.Z.	
15	985-M06	Sicherungsmutter M6 - DIN 985 - 8	
16	16-448	Spiralschlauch grün ø26	Länge angeben
17	933-M08x016-Zn	SK-Schraube M 8x 16 8.8 verzinkt	
18	5930-1056	Schelle für Saatauslauf	
19	5930-1057	Klemmplatte VZ/64/ø9/2 Loch	
20	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
21	5960-1120	Unterstützung Pneumatikbox rechts Sz.	
22	5960-1121	Unterstützung Pneumatikbox links Sz.	
23	5960-1125	Gegenblech	
24	931-M14x220-Zn	SK-Schraube M14x220 8.8 verzinkt	
25	980-M14	Sicherungsmutter M14 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
26	3570-38NW25	Rundstahlbügel 38 NW 25 - verzinkt - DIN 3570 A	
27	5930-1054	Halterung für Saatauslauf bei Sportstar	
28	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
29	5930-1161	Verteilungsprallbleche S.Z. NIRO	NIRO
30	5930-1162	Verteilerteller Niro	NIRO
31	11-262	Rohrschelle Doppel-Baureihe ø 32 mm ohne Schrauben	
32	931-M08x070-Zn	SK-Schraube M 8x 70 8.8 verzinkt	
33	5960-1017	P-Box Halter für 4,5 und 5m Aerostar	



**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel +43(0)7764/6466-0
Fax +43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



ERSATZTEILLISTE

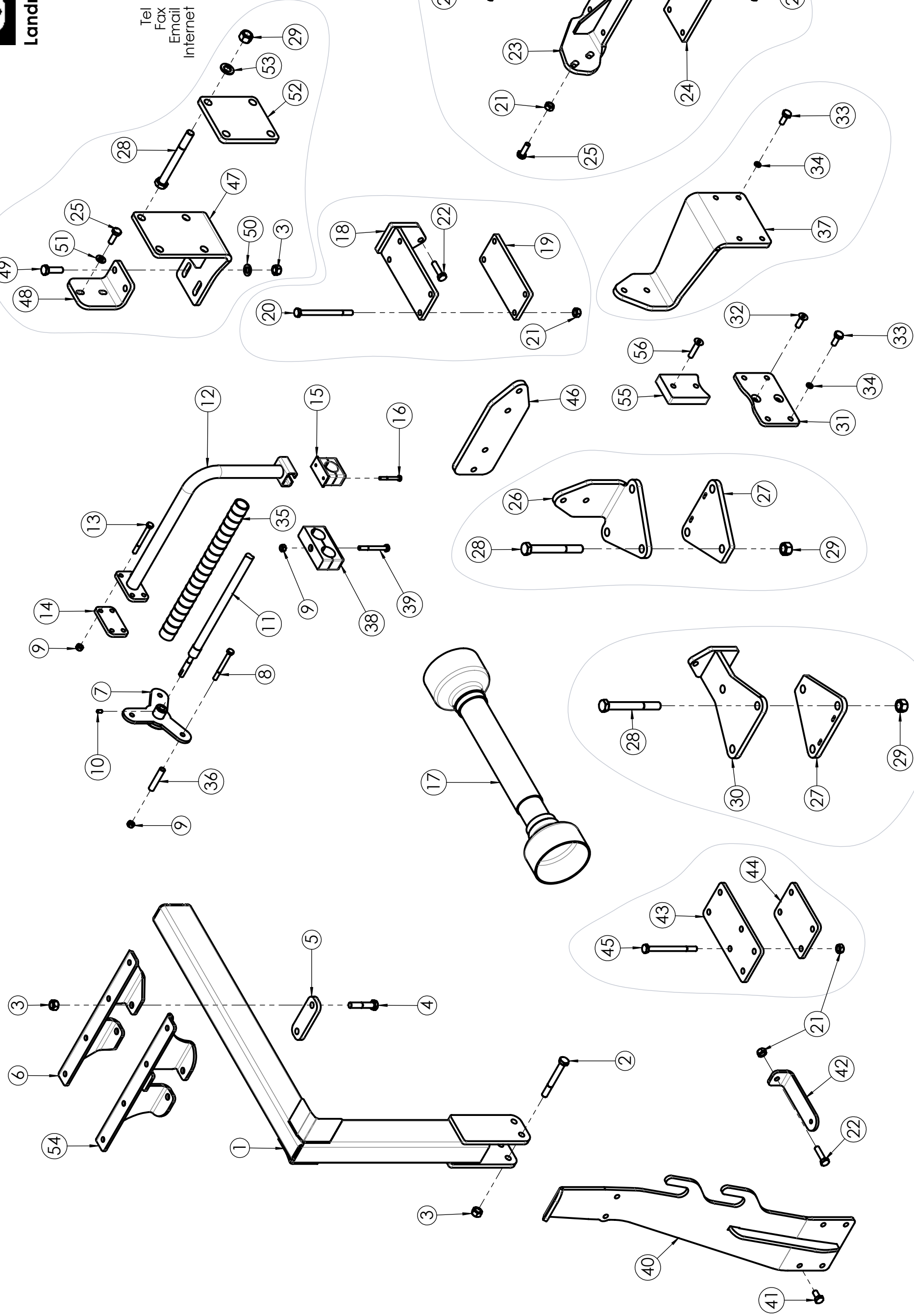
VIBROSTAR 4 - balkig

Prallblechbefestigungsrohr für P-Box

Bildtafel 2339-E014

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	GRG0337x325ZN	Gewinderohr geschw. verz. 1"	Länge angeben
2	2950-6030	Halterung für Sägehäuseträger	
3	2950-6031	Gegenplatte für FR 60/70/80	
4	931-M12x120-Zn	SK-Schraube M12x120 8.8 verzinkt	
5	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
6	3570-38NW25	Rundstahlbügel 38 NW 25 - verzinkt - DIN 3570 A	
7	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	



ERSATZTEILLISTE

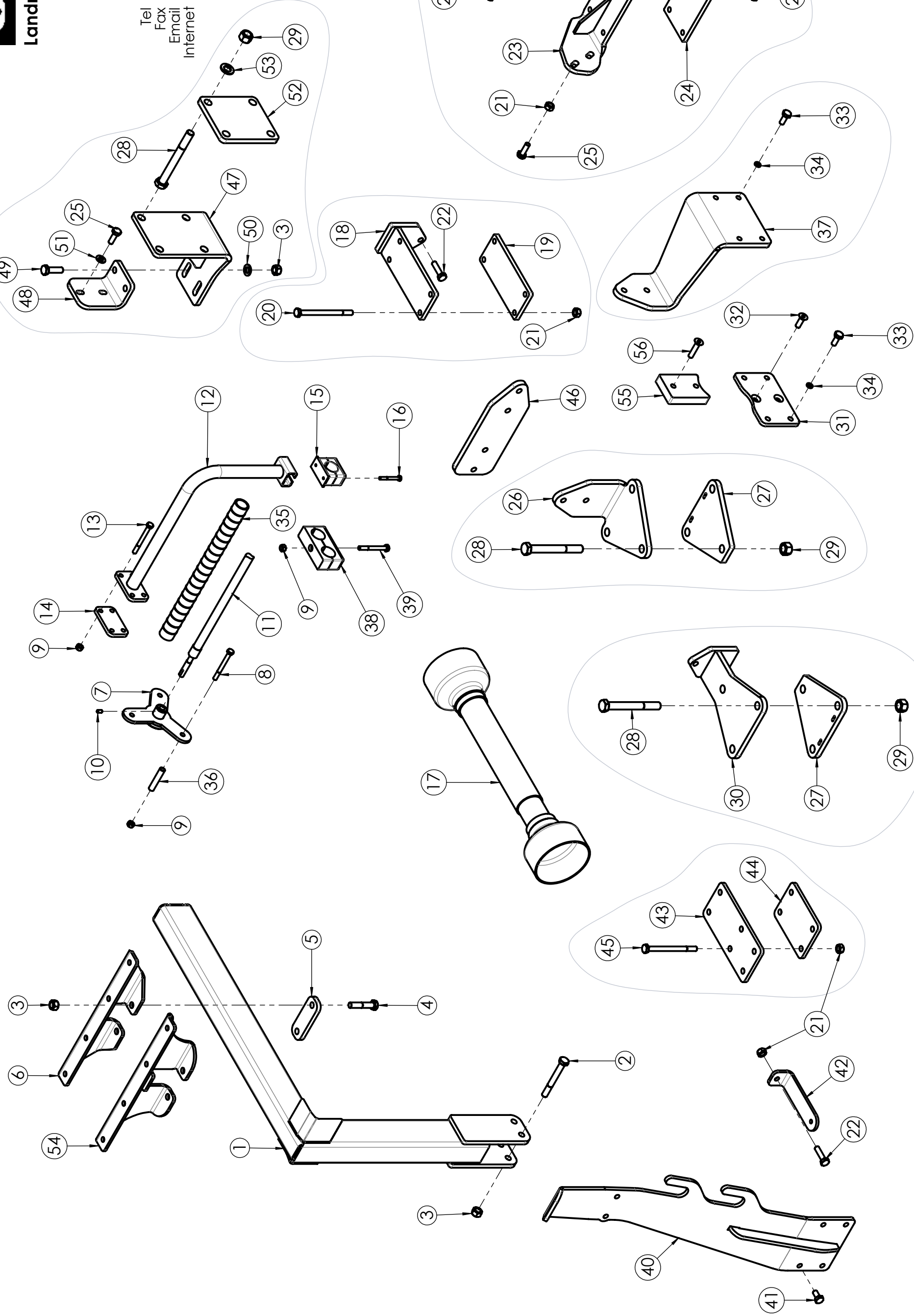
PNEUMATICSTAR

mechanisches Gebläse

Bildtafel 5912-E006

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5912-1009	Träger für Pneumatikbox S.Z.	
2	931-M12x100-Zn	SK-Schraube M12x100 8.8 verzinkt	
3	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
4	931-M12x060-Zn	SK-Schraube M12x 60 8.8 verzinkt	
5	5960-1016	Klemmplatte VZ/67/ø13/2 Loch	
6	5960-1015	Halterung für Pneumatikbox	
7	5930-1151	Antrieb S.Z.	
8	931-M08x080-Zn	SK-Schraube M 8x 80 8.8 verzinkt	
9	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
10	913-M06x012	Gewindestift M 6x 12 blank 8.8	
11	16-514	Antriebswelle 1.50 m	
11	16-717	Antriebswelle 1.80 m	
11	16-501	Antriebswelle 2.10 m	
11	16-502	Antriebswelle 2.50 m	
11	16-504	Antriebswelle 3.00 m	
12	5930-1074	Halterung - Antriebswelle S.Z.	
13	931-M08x080-Zn	SK-Schraube M 8x 80 8.8 verzinkt	
14	5930-1077	Befestigungsflach verzinkt	
15	11-233	Rohrschelle RE 1 - P 532	
16	931-M06x050-Zn	SK-Schraube M 6x 50 8.8 verzinkt	
17	16-494	Gelenkwelle	
18	5860-1060	Halterung für mechanisches Gebläse für Tool Carrier S.Z.	
19	5860-1062	Klemmplatte SW/151x45/ø11/4 Loch	
20	931-M10x140-Zn	SK-Schraube M10x140 8.8 verzinkt	
20	931-M10x100-Zn	SK-Schraube M10x100 8.8 verzinkt	
21	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
22	933-M10x040-Zn	SK-Schraube M10x 40 8.8 verzinkt	
23	5912-1025	Anbaukonsole für mechanisches Gebläse für 12.00m S.Z.	
24	5912-1026	Klemmplatte VZ/100x59/ø11/4 Loch	
25	933-M10x030-Zn	SK-Schraube M10x 30 8.8 verzinkt	
26	5106-1062	Halteblech für hydraulisches Gebläse für 6.00m	
27	5106-1060	Klemmplatte für Stützensausleger	
28	931-M16x150-Zn	SK-Schraube M16x150 8.8 verzinkt	
29	980-M16	Sicherungsmutter M16 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
30	5106-1061	Halterung für mechanisches Gebläse für 6.00 m S.Z.	
31	5960-1068	Befestigungsplatte Gebläse f. 6.00m	
32	7991-M10x25-Zn	Senkschraube M10x25 verzinkt	
33	933-M10x025-Zn	SK-Schraube M10x 25 8.8 verzinkt	
34	25201-NL10	Nord-Lock Keilsicherungsscheiben NL 10 verzinkt	
35	16-448	Spiralschlauch grün ø26	Länge angeben
36	5930-1154	Distanzrohr 60 mm	
37	5960-1070	Halteblech für hydraulisches Gebläse (schwerer Rahmen)	
38	11-262	Rohrschelle Doppel-Baureihe ø 32 mm ohne Schrauben	



ERSATZTEILLISTE

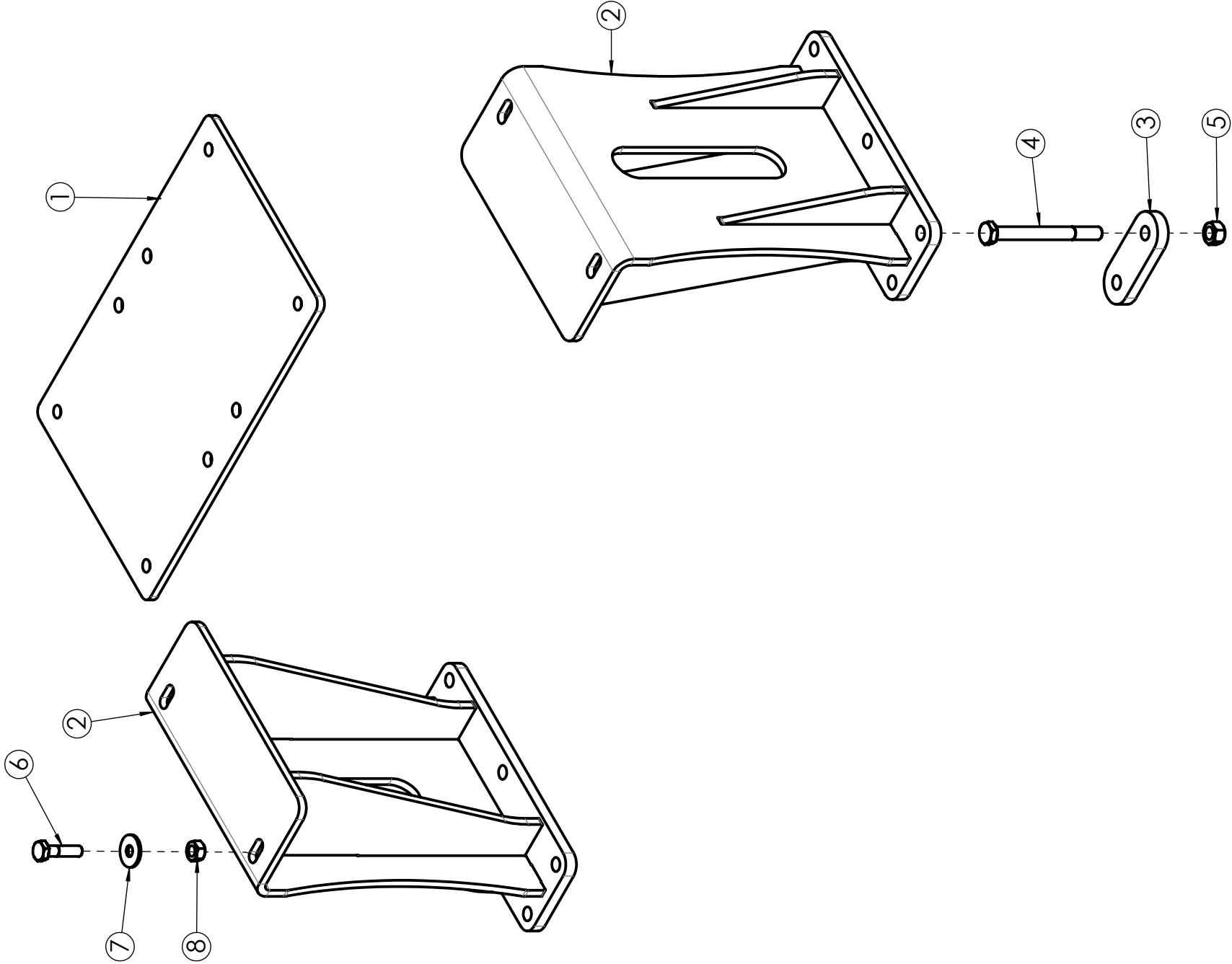
PNEUMATICSTAR

mechanisches Gebläse

Bildtafel 5912-E006

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
39	931-M08x070-Zn	SK-Schraube M 8x 70 8.8 verzinkt	
40	5960-1072	Halter hydraulisches Gebläse Rotarystar	
41	933-M10x020-Zn	SK-Schraube M10x 20 8.8 verzinkt	
42	5960-1075	Schlauchhalter-Rotarystar	
43	5912-1151	Halteblech für hydraulisches Gebläse für 12.00m	
44	5912-1152	Klemmplatte SW/100x60/ø12/4 Loch	
45	931-M10x130-Zn	SK-Schraube M10x130 8.8 verzinkt	
46	5960-1071	Verlängerung für Halteblech Gebläse	
47	5112-1581	Haltekonsole für mech. Gebläse 500l P-Box (Zwischenbock)	
48	5112-1584	Anschraubwinkel mech. Gebläse 500l P-Box (Zwischenbock)	
49	933-M12x040-Zn	SK-Schraube M12x 40 8.8 verzinkt	
50	125-A12-Zn	Scheibe A12 Zn ø 13,0 x 24,0 x 2,5	
51	125-A10-Zn	Scheibe A10 Zn ø 10,5 x 21,0 x 2,0	
52	2855-1055	Klemmplatte SW/101x79/ø17/4 Loch	
53	125-A16-Zn	Scheibe A16 Zn ø 17,0 x 30,0 x 3,0	
54	5960-1017	P-Box Halter für 4,5 und 5m Aerostar	
55	5960-1076	Distanzplatte mechanisches Gebläse für Aerostar schwerer	
56	7991-M10x45-Zn	Senkschraube M10x45 verzinkt	



ERSATZTEILLISTE

VIBROSTAR 4 - balkig

Pneumatikboxhalter

Bildtafel 2339-E045

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

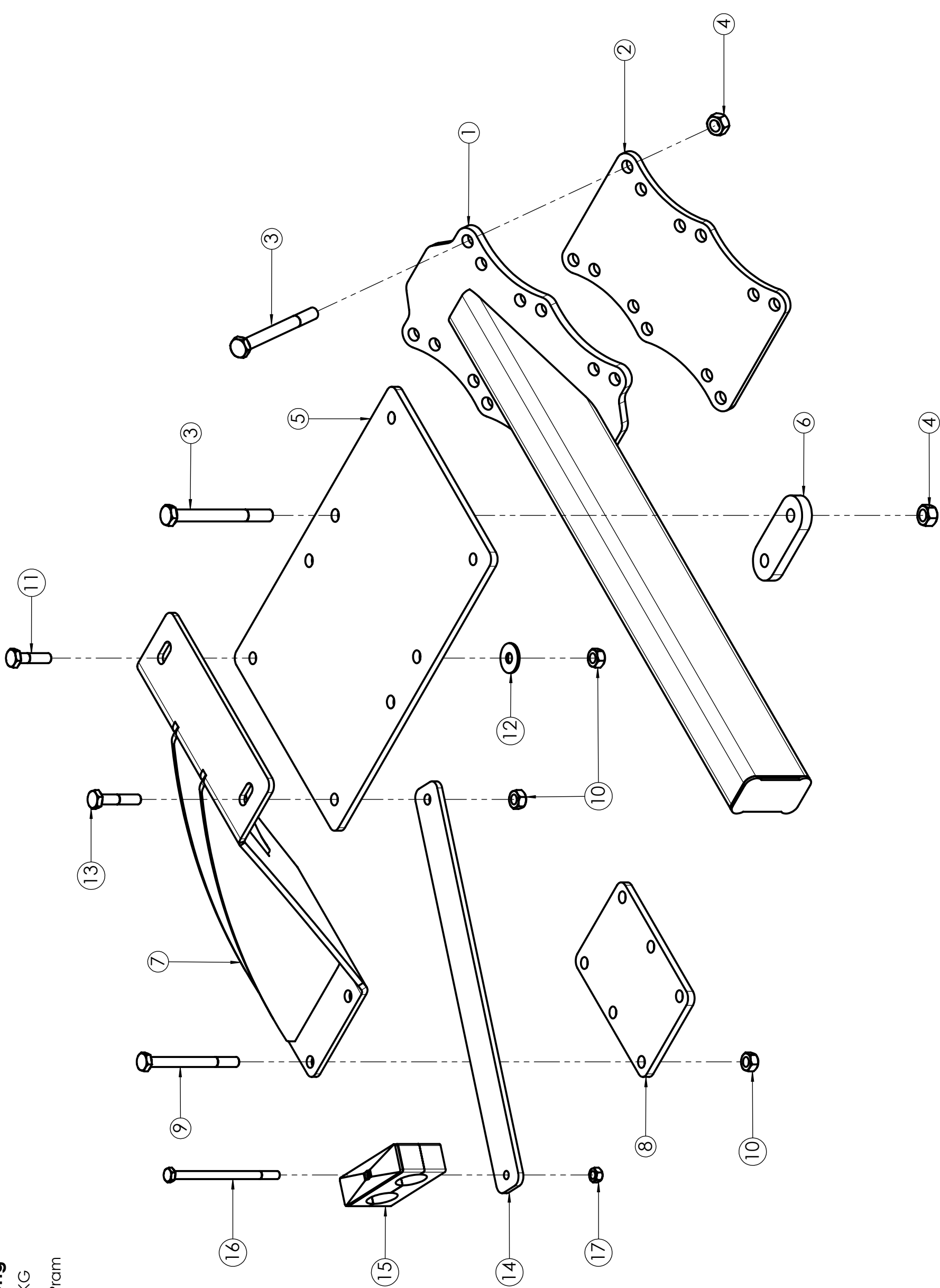
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	2339-6015	Grundträger für Pneumaticbox	
2	2339-1150	Konsole für Pneumatikbox Sz.	
3	2339-6016	Gegenplatte für Grundträger	
4	931-M12x120-Zn	SK-Schraube M12x120 8.8 verzinkt	
5	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
6	931-M10x040-Zn	SK-Schraube M10x 40 8.8 verzinkt	
7	9021-A10-Zn	Scheibe 10,5x30x2,5 verzinkt	
8	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	



**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel +43(0)7764/6466-0
Fax +43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



3450-E045

ERSATZTEILLISTE

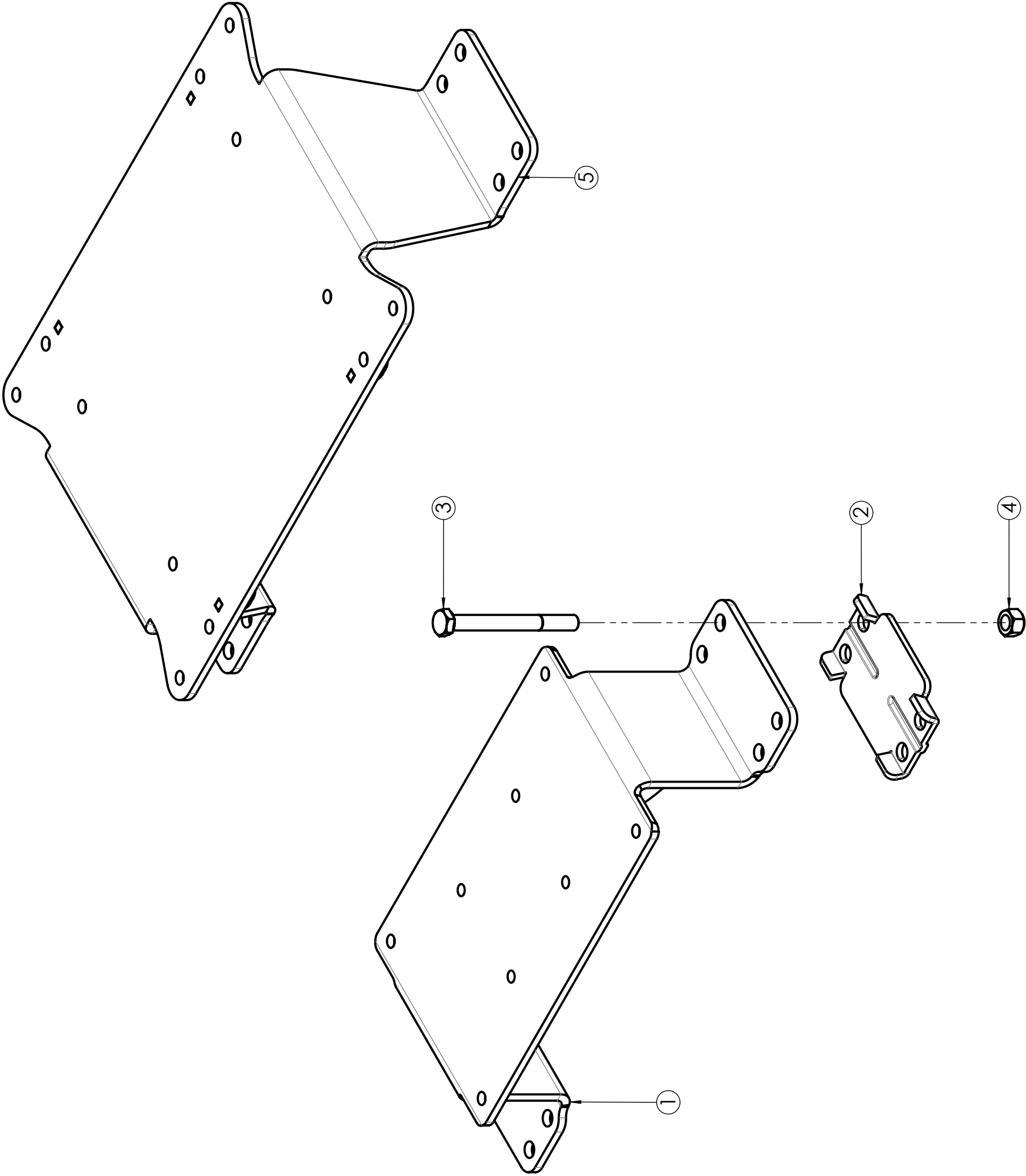
TAIFUN

Pneumatikboxhalter

Bildtafel 3450-E045

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	3450-3020	Träger für Pneumatikbox S.Z. - Taifun	
2	3450-3025	Gegenplatte	
3	931-M12x120-Da	SK-Schraube M12x120 12.9 verzinkt	
4	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
5	2339-6015	Grundträger für Pneumaticbox	
6	2339-6016	Gegenplatte für Grundträger	
7	3450-3030	Halterung seitlich für P-Box Sz.	
8	3450-3033	Gegenschraubplatte	
9	931-M10x110-Zn	SK-Schraube M10x110 8.8 verzinkt	
10	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
11	931-M10x040-Zn	SK-Schraube M10x 40 8.8 verzinkt	
12	9021-A10-Zn	Scheibe 10,5x30x2,5 verzinkt	
13	931-M10x050-Zn	SK-Schraube M10x 50 8.8 verzinkt	
14	3450-3035	Halteblech Schläuche	
15	11-262	Rohrschelle Doppel-Baureihe ø 32 mm ohne Schrauben	
16	931-M08x130-Zn	SK-Schraube M 8x130 8.8 verzinkt	
17	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	



ERSATZTEILLISTE

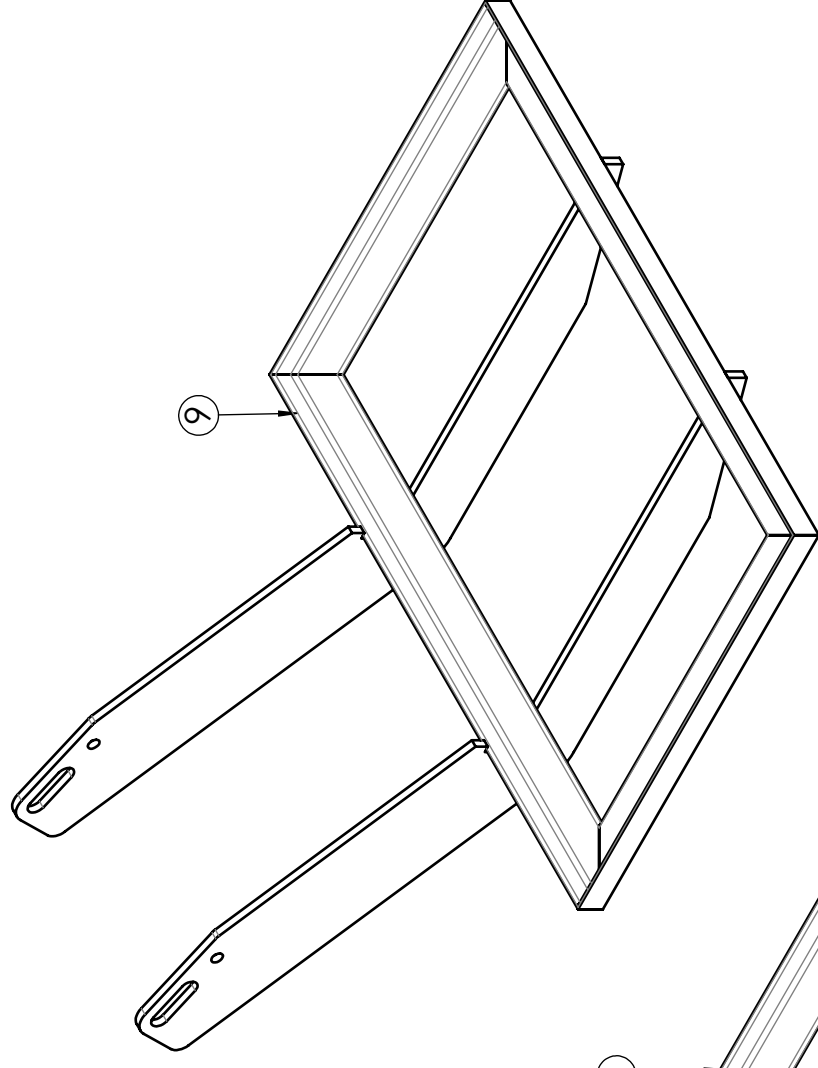
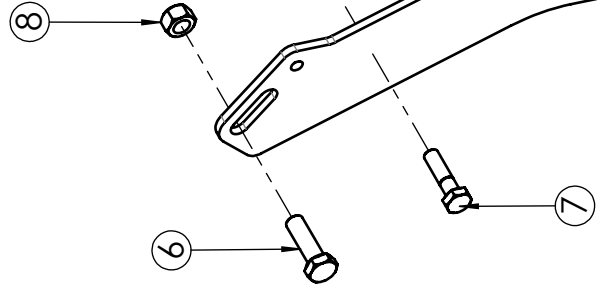
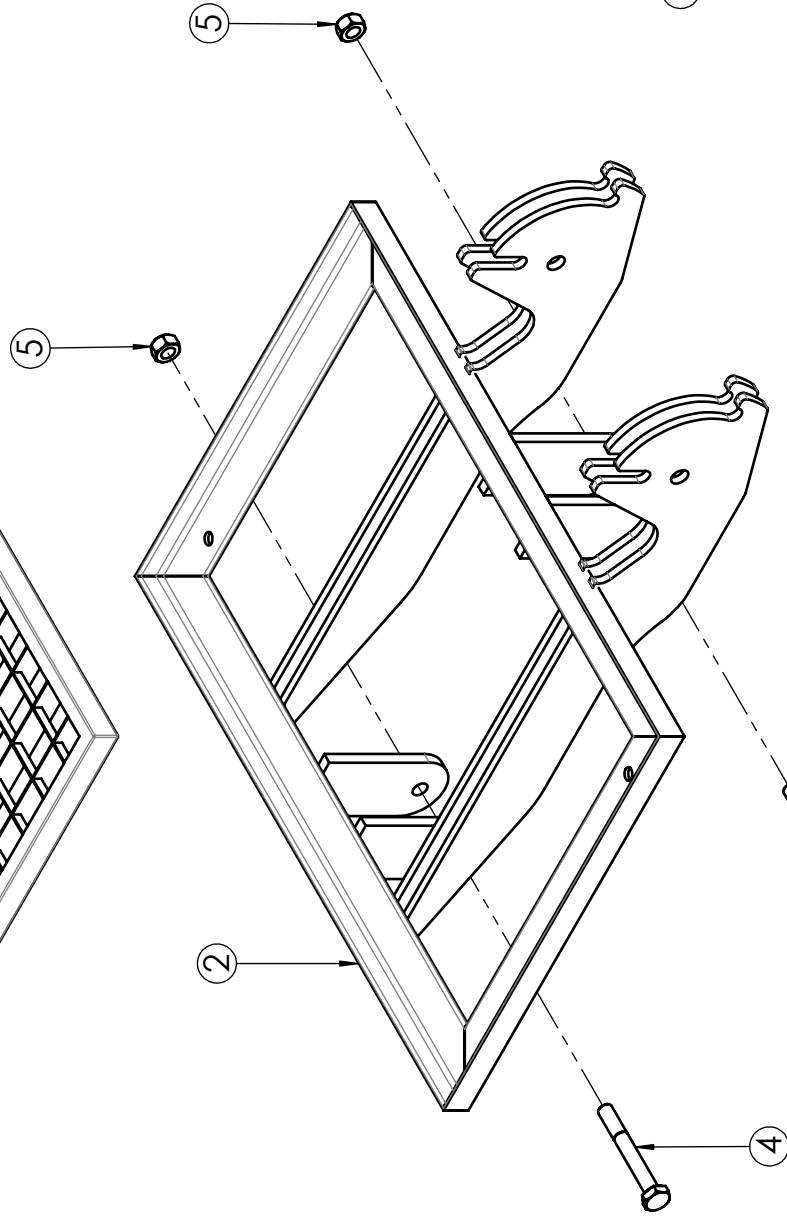
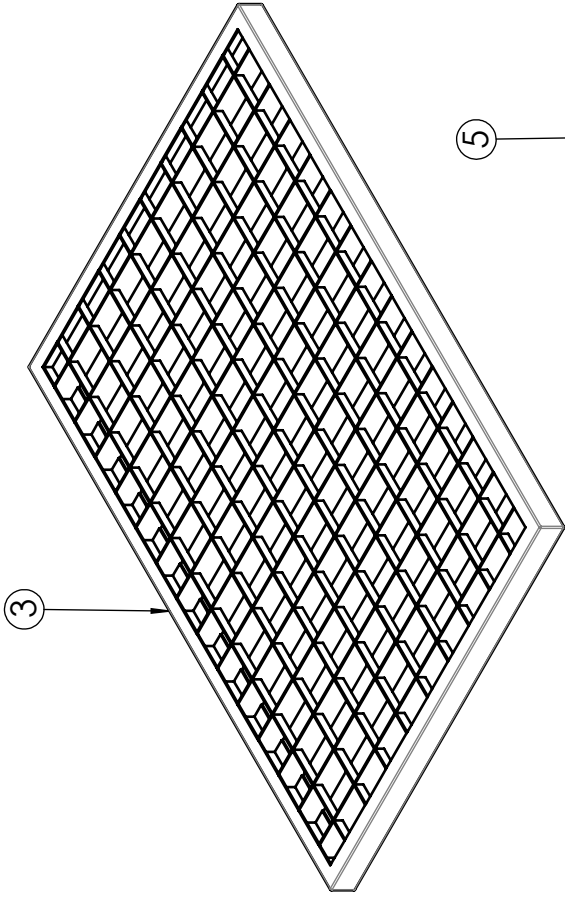
HURRICANE

Pneumatikboxhalter

Bildtafel 2615-E045

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	2615-1129	Pneumatikbox- (300l) und Rotoseederhalter für Hurricane S.Z.	
2	5103-4015	Klemmplatte für Stützradhalter	
3	931-M14x140-Zn	SK-Schraube M14x140 8.8 verzinkt	
4	980-M14	Sicherungsmutter M14 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
5	2615-1132	Pneumatikboxhalter (500l) für Hurricane S.Z.	



Einböck

**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel 43(0)7764/6466-0
Fax 43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at

ERSATZTEILLISTE

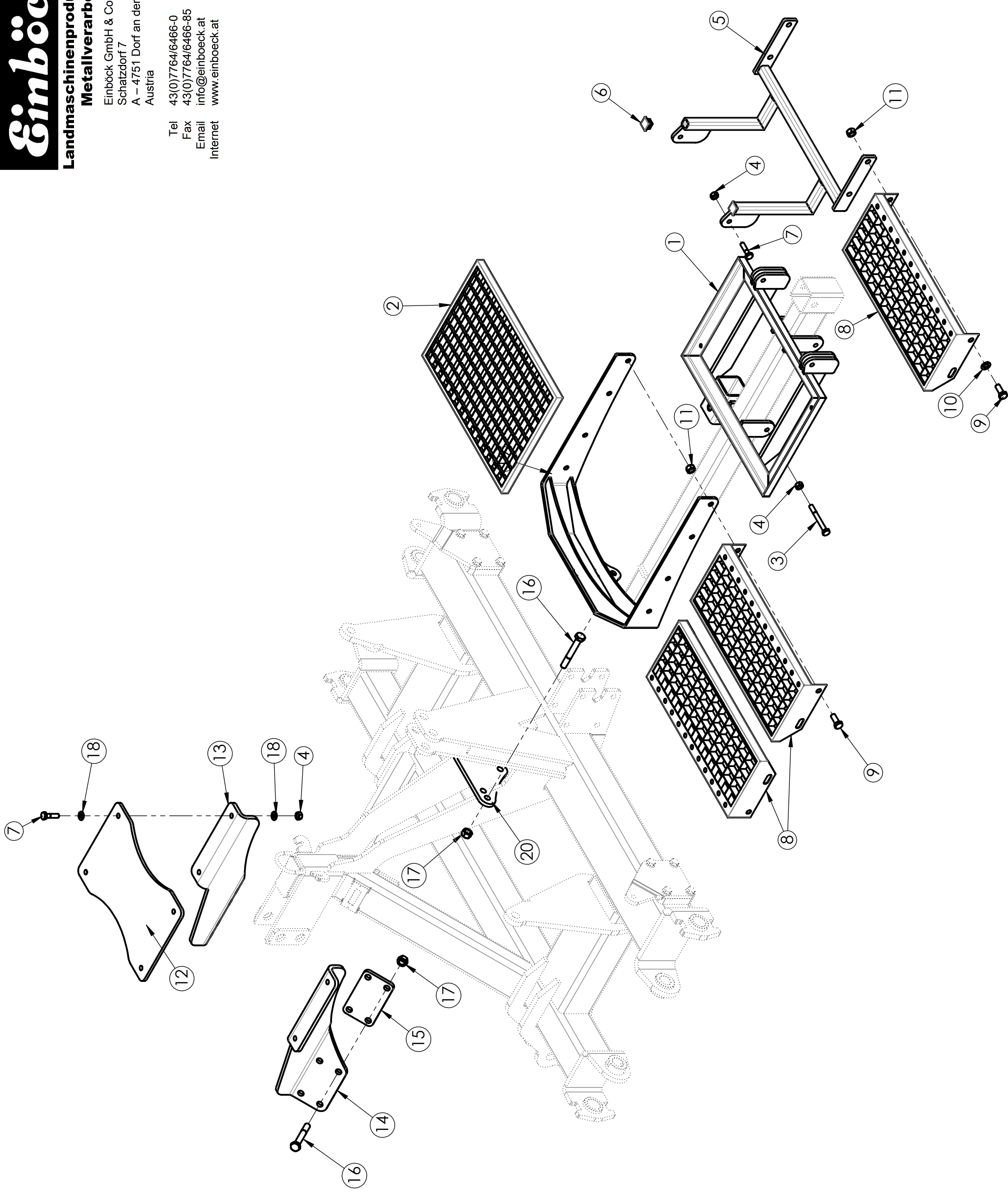
PNEUMATIKSTAR 600

Ausrüstung Treppe

Bildtafel 5960-E003

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5960-1113	Treppenrahmen S.Z. für 1. Stufe	
2	5960-1114	Treppenrahmen S.Z. für 2. Stufe	
3	10-191	Normrost 490x340	
4	931-M10x080-Zn	SK-Schraube M10x 80 8.8 verzinkt	
5	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
6	933-M12x040-Zn	SK-Schraube M12x 40 8.8 verzinkt	
7	931-M10x040-Zn	SK-Schraube M10x 40 8.8 verzinkt	
8	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
9	5960-1145	Treppenrahmen S.Z. für 1. Stufe - bei Ausr. Nachlaufwalzen	



ERSATZTEILLISTE

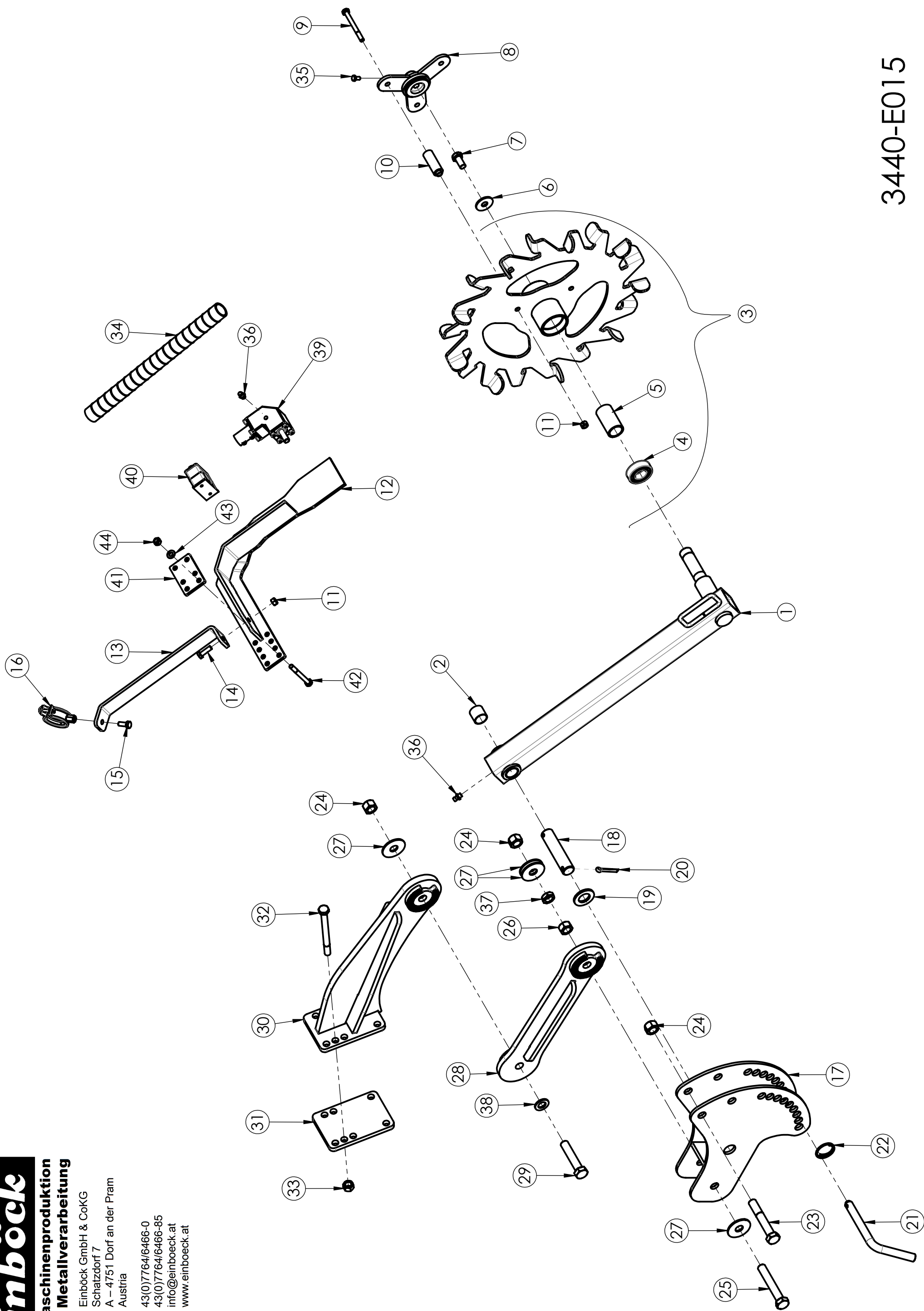
PNEUMATIKSTAR

Ausrüstung Zugangstreppe und P-Box Halter

Bildtafel 5912-E011

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5912-1070	Treppenrahmen S.Z. für 2. Stufe	
2	10-191	Normrost 490x340	
3	931-M10x090-Zn	SK-Schraube M10x 90 8.8 verzinkt	
4	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
5	5912-1060	Treppenrahmen S.Z. für 1. Stufe	
6	18-005	Lamellenstopfen zu FR 25/25/3	
7	931-M10x040-Zn	SK-Schraube M10x 40 8.8 verzinkt	
8	10-190	Treppenrost 200x500	
9	933-M12x030-Zn	SK-Schraube M12x 30 8.8 verzinkt	
10	125-A12-Zn	Scheibe A12 Zn ø 13,0 x 24,0 x 2,5	
11	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
12	5912-1410	Grundplatte für Pneumatikbox	
13	5912-1411	Halter für Pneumatikbox rechts	
14	5912-1412	Halter für Pneumatikbox links	
15	5912-1413	Klemmplatte VZ/100x40/ø15/4 Loch	
16	931-M14x100-Zn	SK-Schraube M14x100 8.8 verzinkt	
17	980-M14	Sicherungsmutter M14 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
18	125-A10-Zn	Scheibe A10 Zn ø 10,5 x 21,0 x 2,0	
19	5912-1400	Stiegenpodest Sz.	
20	5912-1403	Klemmplatte für Stiege	



ERSATZTEILLISTE

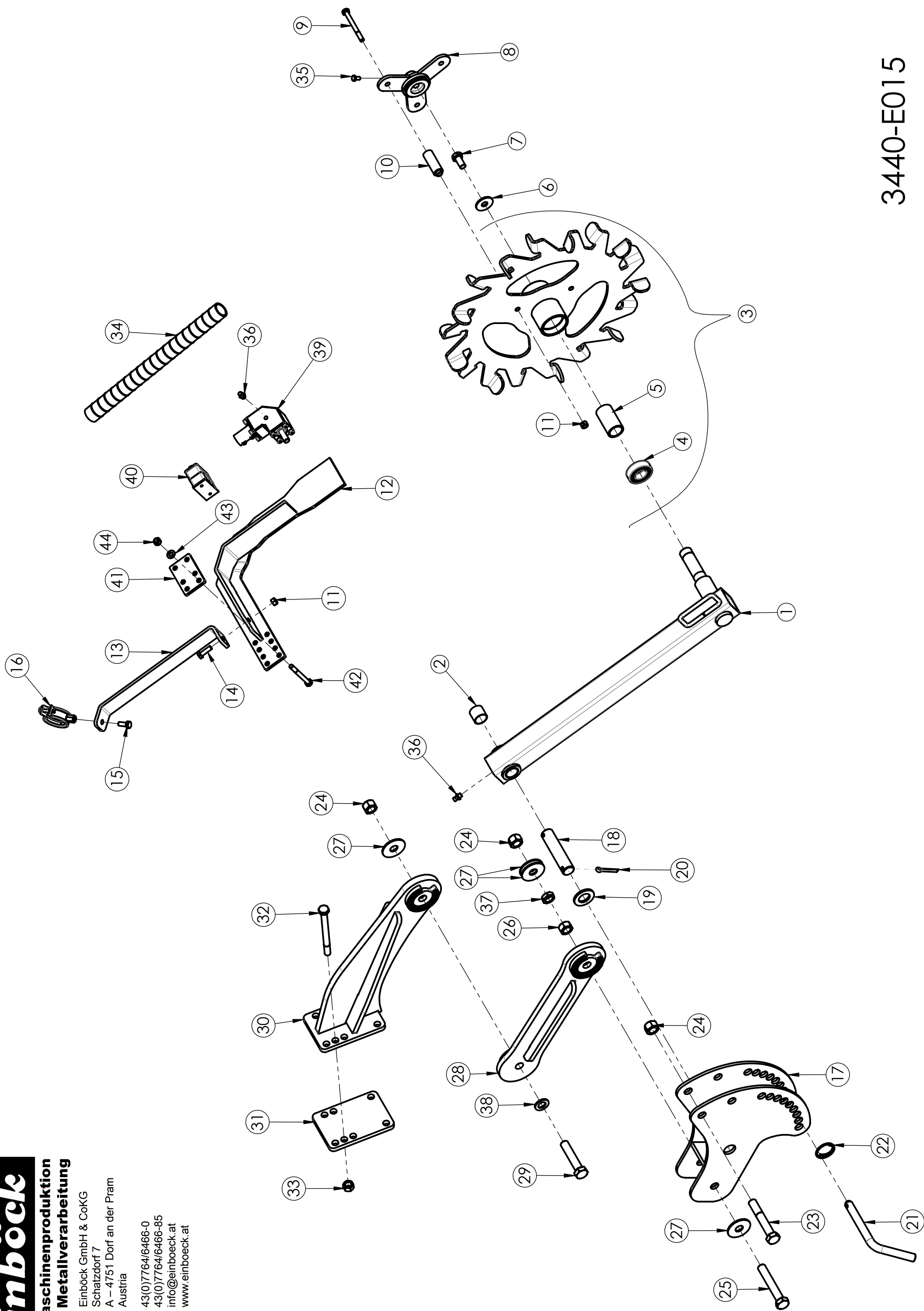
TAIFUN

Antriebsrad

Bildtafel 3440-E015

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	3440-4105	Ausleger für Antriebsrad S.Z.	
2	DX2520PM	Buchse zylindrisch PM 2520 DX	
3	3440-4115	Antriebsrad S.Z./Zus.	
4	LA-6205-RS	Rillenkugellager 6205 RS	
5	3440-4118	Distanz ø33.7/25.7x60.5	
6	9021-A12-Zn	Scheibe 13,0x37x3,0 verzinkt	
7	933-M12x025-Zn	SK-Schraube M12x 25 8.8 verzinkt	
8	5930-1151	Antrieb S.Z.	
9	931-M08x090-Zn	SK-Schraube M 8x 90 8.8 verzinkt	
10	3440-4127	Distanz für Antriebsscheibe ø20/12x55	
11	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
12	5930-3076	Haltebügel Sz.	
13	5930-3083	Schlauchhalter	
14	933-M08x025-Zn	SK-Schraube M 8x 25 8.8 verzinkt	
15	933-M08x020-Zn	SK-Schraube M 8x 20 8.8 verzinkt	
16	10-273	BSH Rohrschelle ø 32-35 mm	
17	3440-4135	Verstelleinheit S.Z.	
18	402-003	Bolzen ø 25 x 110 mm	
19	125-A24-Zn	Scheibe A24 Zn ø 25,0 x 44,0 x 4,0	
20	94-063x040	Sicherungssplint ø6,3 x 40 - DIN 94	
21	400-049	Absteckbolzen ø 16 lang	
22	15-101	Sicherungsring ø3x35x1.5	
23	931-M16x100-Zn	SK-Schraube M16x100 8.8 verzinkt	
24	980-M16	Sicherungsmutter M16 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
25	933-M16x100-Zn	SK-Schraube M16x100 8.8 verzinkt	
26	934-M16-Zn	SK-Mutter M16 verzinkt	
27	9021-A16-Zn	Scheibe 17,0x50x3,0 verzinkt	
28	3440-4140	Verlängerung S.Z.	
29	931-M16x080-Zn	SK-Schraube M16x 80 8.8 verzinkt	
30	3440-4130	Ausleger S.Z.	
31	8020-1061	Schraubplatte verzinkt	
32	931-M12x140-Zn	SK-Schraube M12x140 8.8 verzinkt	
33	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
34	16-448	Spiralschlauch für Pneumaticbox NW 26	Länge angeben
35	933-M06x012-Zn	SK-Schraube M 6x 12 8.8 verzinkt	
36	71412-08x1	Kegel-Schmiernippel H1 M 8x1	
37	936-M16	SK-Mutter M16 blk	
38	125-A16-Zn	Scheibe A16 Zn ø 17,0 x 30,0 x 3,0	
39	5930-3100	Winkelgetriebe Zus.	
40	11-233	Rohrschelle RE 1 - P 532	
41	5930-3080	Klemmblech	
42	931-M08x080-Zn	SK-Schraube M 8x 80 8.8 verzinkt	
43	125-A08-Zn	Scheibe A 8 Zn ø 8,4 x 17,0 x 1,6	



ERSATZTEILLISTE

TAIFUN

Antriebsrad

Bildtafel 3440-E015

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

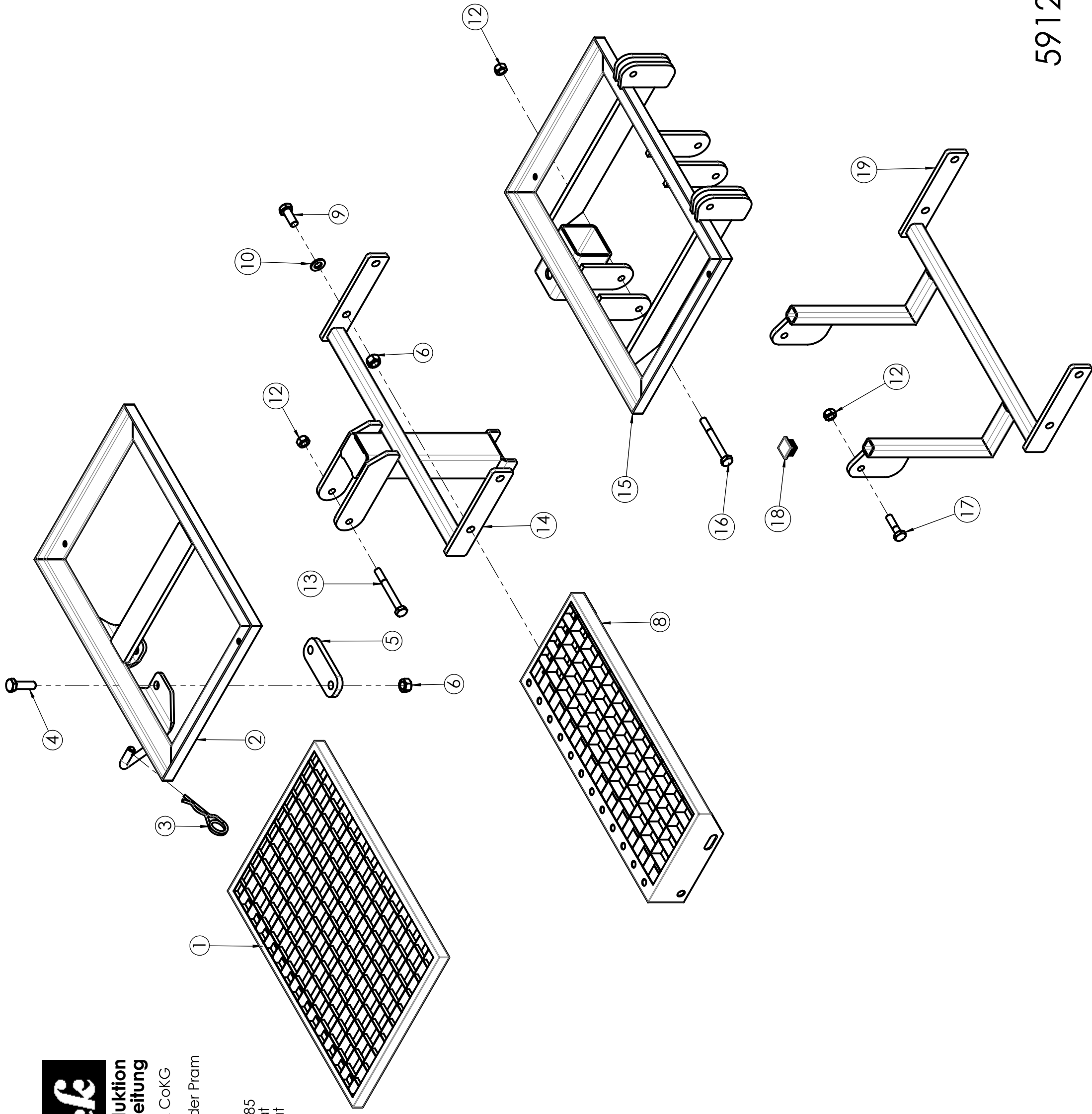
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
44	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	



Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel 43(0)7764/6466-0
Fax 43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



5912-E032

ERSATZTEILLISTE

PNEUMATICSTAR 9,00m - 12,00m

Ausrüstung Treppe

Bildtafel 5912-E032

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

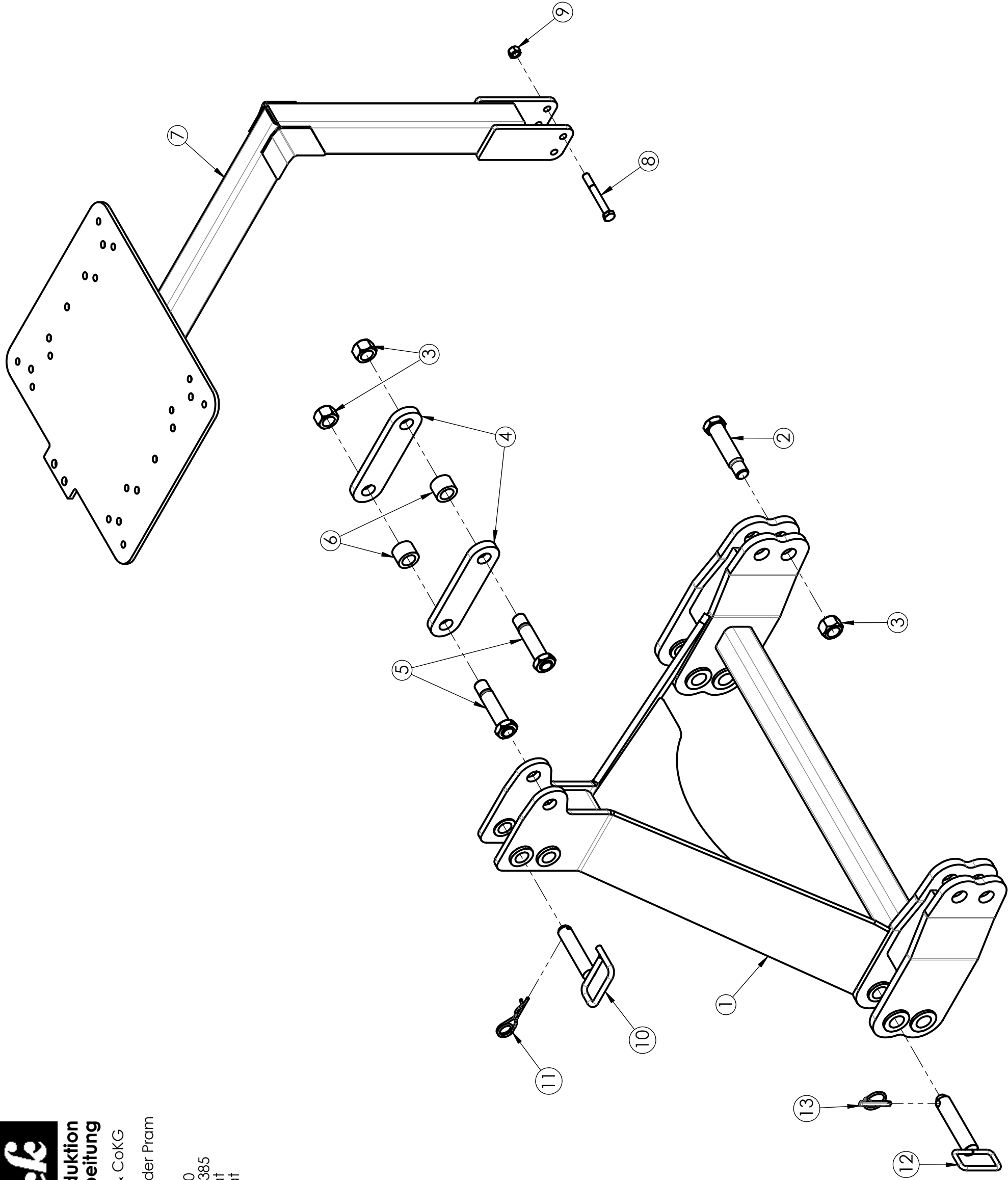
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	10-191	Normrost 490x340	
2	5912-1085	Treppenrahmen S.Z. für 4. Stufe	
3	15-007	Federstecker ø 4	
4	931-M12x045-Zn	SK-Schraube M12 x 45 8.8 verzinkt	
5	5960-1016	Anschraubflach	
6	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
8	10-190	Treppenrost 200x500	
9	933-M12x030-Zn	SK-Schraube M12x 30 8.8 verzinkt	
10	125-A12-Zn	Scheibe A12 Zn ø 13,0 x 24,0 x 2,5	
12	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
13	931-M10x080-Zn	SK-Schraube M10x 80 8.8 verzinkt	
14	5912-1080	Treppenrahmen S.Z. für 3. Stufe	
15	5912-1070	Treppenrahmen S.Z. für 2. Stufe	
16	931-M10x090-Zn	SK-Schraube M10x 90 8.8 verzinkt	
17	931-M10x040-Zn	SK-Schraube M10x 40 8.8 verzinkt	
18	18-005	Lamellenstopfen zu FR 25/25/3	
19	5912-1060	Treppenrahmen S.Z. für 1. Stufe	



**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel +43(0)7764/6466-0
Fax +43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



5912-E033

ERSATZTEILLISTE

PNEUMATIKSTAR 12m

Zwischenbock für 500l Box

Bildtafel 5912-E033

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5112-1558	Zwischenbock zu Aerostar 12m Sz.	
2	5112-1565	Schraubbolzen S.Z.	
3	980-M24	Sicherungsmutter M24 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
4	5112-1560	Zugstrebe	
5	403-001	Schraubbolzen ø25 x 125 mm (80 mm)	
6	5112-1561	Distanzbuchse	
7	5112-1575	Träger S.Z. mit Grundplatte für PS300	
8	931-M12x100-Zn	SK-Schraube M12x100 8.8 verzinkt	
9	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
10	400-051	Oberlenkerbolzen ø25x116 S.Z.	
11	15-007	Federstecker ø 4	
12	400-076	Unterlenkerbolzen ø28x130 S.Z.	
13	15-028	Sicherheitsklappstecker ø10,5	